

E#1180

ENT1: Bueno, cuéntenos cuál es tu nombre completo, dónde naciste, cuándo naciste, cómo está conformada tu familia. Un poco quién es TEST.

TEST: Bueno, pues yo me llamo TEST soy -----, nací el -----Fui única hija, entonces ya se podrán imaginar que fui una niña muy consentida. Toda mi vida estudié en ----- estudié en colegio de monjas -----, en el INSTITUCION EDUCATIVA1. Después entré a estudiar ----- en la INSTITUCION EDUCATIVA2, ahí me gradué en ----- . Ahí conocí a CONOCIDO1 y... por haber conocido a CONOCIDO1 aunque no fue profesor mío, fue como el que me trajo a todo este mundo de los derechos humanos. De hecho, decidí hacer mi tesis sobre -----, que en ese momento hablar de ----- en Colombia era como... eso era... Yo terminé ----- en el 87, o sea, estoy hablando que quizás eso fue del 88 o algo así.

Cuando presenté mi proyecto de tesis, eso era como: "Usted no tiene cómo sustentar eso porque los -----, sí, hay en el cono sur, pero aquí no hay -----", entonces mucho menos pensar en la tipificación del delito de ----- y demás. Entonces, hice mi -----, hicimos una ----- con una compañera mía de la universidad, entre dos personas, y nuestro director de ----- era CONOCIDO1. Como les digo, la tesis costó algunas reticencias en ser aceptada porque supuestamente no teníamos el sustento fáctico, digamos, de la existencia de que había ----- en Colombia. Tuvimos algunos inconvenientes para que el proyecto de tesis fuera aceptado como tal, finalmente se aceptó y, bueno, logramos hacerla y presentarla. Bueno, por eso razón para mí el tema de los desaparecidos siempre ha sido un tema... que me llega al alma.

A raíz de ese vínculo con CONOCIDO1, de ser el director de tesis pues se fue forjando un vínculo mayor, de apoyar varias de las actividades de CONOCIDO1 sin haberme graduado, como estudiante. Nosotros, junto con otras personas, colaborábamos en hacer los dossiers internacionales, lo que se mandaba a ORGANIZACION SOCIAL1 y a los contactos internacionales que se tenía. Evidentemente no había correo electrónico ni nada por el estilo, entonces era hacerlo manualmente, recortando noticias, pegando en papelitos y mandábamos unos mamotretos [risas]. Mandábamos unos mamotretos grandes. Bueno, eran cosas con las que colaborábamos y eso servía como... pues irnos metiendo más en el trabajo de derechos humanos, conociendo a las organizaciones, conociendo la dinámica. Después ya me gradué y la idea... estaba clarísimo que mi proyecto personal y de vida era trabajar por los derechos humanos, entonces empecé a trabajar... Se creó con el padre CONOCIDO2 y CONOCIDO1 una organización de derechos humanos, porque ellos querían como que hubiese más organizaciones que litigaran en derechos humanos porque en ese momento eran muy pocas las organizaciones que asumían litigio para llevar los casos de las víctimas.

Se creó, creamos de la mano con ellos una organización que se llama -todavía- ORGANIZACION SOCIAL2. Se creó ORGANIZACION SOCIAL2, fui fundadora de

ORGANIZACION SOCIAL2 y ahí la idea es... empecé a ser la suplente de todos los casos de CONOCIDO1. La idea era que ORGANIZACION SOCIAL2 tuviera casos, pero CONOCIDO1, además, me delegó a mí como la persona que fuera la segunda al mando de todos los casos que él llevaba. Yo era la ----- suplente de sus casos. En esos, pues había casos de desaparición, llevábamos casos de masacres, asumimos... pero también hacíamos defensa de presos políticos (sindicalistas, estudiantes).

Yo trabajé con CONOCIDO1 el caso de ORGANIZACION PRIVADA1, que fue muy famoso en ese momento, la huelga de ORGANIZACION PRIVADA1. Nosotros, en conjunto, llevamos la defensa de los sindicalistas de ORGANIZACION PRIVADA1, pero también llevaba otros casos; por ejemplo, de estudiantes que eran acusados de terrorismo, porque en ese momento estaba todo el estatuto de defensa de la democracia, el estatuto de la defensa y de la seguridad, donde prácticamente todo se empezó a encuadrar en terrorismo. Llevaba casos de estudiantes, de sindicalistas, también de la electrificadora... Defendí a los sindicalistas de la ORGANIZACION PUBLICA1, de ORGANIZACION SOCIAL en Caldas, pero también presos políticos como tal, que eran casos de CONOCIDO1 en que yo era la segunda. Como les digo, había casos en que yo era la suplente de CONOCIDO1 y otros casos en que yo ya me estrenaba... independiente, en el ----- . Entonces, llevamos algunos casos, llevábamos en ese momento algunos casos de presos políticos, como una detención colectiva de... de personas del ELN [Ejército de Liberación Nacional], el caso -----, que fue muy sonado y le dieron mucho bombo en ese momento porque era la primera vez que detenían colectivamente tantas figuras, consideradas importantes, del ELN. Nosotros, con CONOCIDO1, pues llevamos la defensa de una de las personas, llevábamos el caso de CONOCIDA3 llevábamos el caso de CONOCIDA4 llevábamos el caso de la masacre de ----- llevábamos el caso del asesinato de los indígenas INDIGENA1. Bueno, eso para mostrarles, un poco, cuál fue mi estreno [risas].

ENT2: TEST, yo quería preguntarte... En este proceso de investigación de un tema, que era novedoso, que era poner además de centralidad el tema de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario, ¿no? ¿Este contexto te generó a ti, en el marco de investigación de la tesis, alguna situación de seguridad frente a tu situación de riesgo?

TEST: No, pues nosotros hacíamos siempre todo de la mano con CONOCIDO1 y no, pues CONOCIDO1... Vivíamos la tensión de que CONOCIDO1 era una persona que tenía muchos problemas de seguridad, entonces como que fue adentrarnos a empezar a vivir... o sea, a conocer esa tensión y todas las recomendaciones que él le hacía a uno cuando entraba a una oficina, cuando salía a una oficina, cuando llevaba documentos.

Para mí fue muy impactante porque... estábamos haciendo la tesis, o ya había terminado, cuando fue el caso de la desaparición de CONOCIDA4. Nosotros vivimos todo en caliente, o sea, desde las primeras diligencias de búsqueda, desde ir con CONOCIDO1 a la ORGANIZACION PUBLICA4 para ver qué podía hacer la ORGANIZACION PUBLICA4, que en ese momento... para este tipo de cosas, no estaba en cabeza de civiles sino que uno tenía que ir a las instalaciones del CAN, del ORGANIZACION PUBLICA5. Por ejemplo, me acuerdo mucho esa entrevista, que estuvimos con CONOCIDO1, cuando salimos CONOCIDO1 nos

regañó y nos dijo: "Ustedes, si quieren estar en esto, no pueden mirar con tanta rabia. Estaba que les pegaba -en esa entrevista- porque ustedes estaban muy cargadas y eso no se puede hacer. Ustedes tienen que aprender a tener fuerza y dialogar tranquilamente", y yo: "Pero, si sabemos que fue...", "No, no importa, usted va es a ver qué puede hacer. Estamos intentando salvar una vida, no...". Durísimo, durísimo, o sea, esa vez además de esa experiencia y ese impacto tan fuerte, salimos regañadas [risas]. Salimos regañadas.

Entonces, no porque yo hubiera tenido problemas de seguridad directamente ni que hubiéramos tenido como situaciones de riesgo, pero sí fue como adentrarnos a ver como toda esa tensión y todo eso que rodeaba a los defensores de derechos humanos, que para mí, evidentemente, era absolutamente desconocido porque yo no fui ni dirigente estudiantil ni andaba metida en nada de cosas políticas ni nada por el estilo, era una estudiante... Fui una estudiante muy normalita, de una familia muy tradicional, entonces yo no tenía elementos para conocer todo esto; o sea, realmente yo empecé a conocerlo por empezar a relacionarme con CONOCIDO1, empezar a colaborarle y haber decidido hacer esta tesis. Entonces, como empezar a ver qué era este mundo y la magnitud de... bueno, cosas que intuitivamente uno podía sentir que pasaban, que no estaba de acuerdo, pero empezar como a entrar a... de esas intuiciones, a ver realidades y ver realidades muy duras, muy duras, se situaciones inimaginables, ¿no? Después, bueno, pues mucho más llevando los casos, ¿no?, llevando los casos porque eran también casos muy duros, de masacres, desaparecidos, pero también la defensa de presos políticos.

ENT1: ¿Tú tienes en la cabeza algún caso que te haya marcado?, que definitivamente digas: "Esto me llevó como a continuar con este proceso".

TEST: Pues yo creo que el caso de CONOCIDA3 y el caso de CONOCIDA4 fueron casos que a mí me llegaron muy directamente, porque no solo empecé a trabajarlos en la tesis sino que después estuve trabajando los casos. Entonces, en todo ese trabajo con ORGANIZACION PUBLICA4 de investigación penal y demás, del informante, de cómo lograr la versión del informante; o sea, todo esto trabajándolo en el día a día, de la mano con CONOCIDO1. Entonces, sí, yo puedo decir... y en relación con el papá de CONOCIDA4, haciendo después una relación muy fuerte y de amistad con CONOCIDA5 con la gente de ORGANIZACION SOCIAL4, que estaba empezando. Entonces, sí, yo digo que esos dos casos están en la base de mi entrada, de mi entrada y de mi afianzamiento en el trabajo de derechos humanos. Yo diría que estos dos casos marcaron un hito para mí, en mi historia.

ENT1: Esto fue como por los años 90, ¿verdad?

TEST: Esto, todo es los años 90, finales de los 80, los 90. En eso también tuve... pues una experiencia muy dura, porque como les digo, estaba todo el estatuto en defensa de la democracia, que fue cuando... Bueno, empiezan todos estos tipos ambiguos para judicializar y todo lo que se hacía, digamos, de cara y justificados todos estos decretos de excepción, de lucha contra el narcotráfico, pero que en realidad incluían facultades muy amplias para reprimir muchas otras cosas o judicializar otras cosas, y en eso pues llega la justicia sin rostro, jueces sin rostro, testigos sin rostro. Eso a mí también me marcó mucho porque,

digamos, yo había ----- como estudiante porque hice todas mis prácticas en -----, entonces yo defendía. Mi consultorio ----- y todo era... en -----, sistema ordinario, pero ya enfrentarse a todo lo que significó la justicia sin rostro fue un impacto muy fuerte porque realmente esto era un adefesio que no tenía ningún tipo de garantía, de ningún tipo. Ese fue el ----- que yo hice, en -----, hasta que me fui; o sea, el caso de ORGANIZACION PRIVADA1, de los estudiantes que defendí... Todo fue con justicia sin rostro y eso... pues era muy fuerte psicológicamente para uno, como -----, era muy fuerte porque... o sea, las barreras para cumplir con tu labor eran muchas. El solo hecho de pasar horas y horas en esas cabinas, que te encerraban en unas cabinas que tú solo te mirabas en un espejo tú mismo y tenías esa voz distorsionada, que parecía de un pato Donald porque la voz, por la distorsión, sonaba como un pato Donald hablándote. Ahí podías pasar horas, horas y horas metido en esa cabina con ese pato Donald hablándote ahí y solamente viéndote tú en un espejo, además algunos fiscales eran tenaces, tú hacías cualquier movimiento de manos, cruzabas una pierna o algo, te llamaban la atención: "No le dé señales al indagado". Tú eras como... más o menos tenías que ser como estatua porque cualquier cosa, si tú cruzabas una pierna, si hacías un gesto -dependiendo del fiscal-, el fiscal te llamaba la atención.

ENT1: ¿Tú cómo te preparabas para eso TEST? Cuéntanos un poco cómo era ese proceso para tú llegar a esa cabina, qué apoyo tenías, pero también de qué te valías para estar como en esos procesos, que además estuviste muchos años.

TEST: No, nosotros era puro amor, cuál prepararse de qué, eso era como puro amor y convencimiento de que había que hacerlo, pero era uno... Todo este sistema era conociendo sobre la práctica, porque eso eran decretos que iban saliendo y uno sobre la práctica era... ahí sí como dicen: "Hágale mija" [risas]. Era como mucha fuerza y como mucha mística, diría yo, como mucha mística frente a tanta injusticia. Eso era como la fuerza, era como la fuerza y dele.

Por supuesto, pues yo era muy joven, muy chiquita, y siempre como que... una persona como CONOCIDO1, era como lo máximo que tuviera la confianza en mí para que llevara los casos con él. Era para mí un desafío y un compromiso también muy grande, al que tenía que responder. Entonces, yo diría que sobre todo el impulso y la fuerza, todo era pura mística [risas], era como pura mística y puro convencimiento.

Además, como les digo, yo era joven, era muy jovencita porque salí muy jovencita de la universidad. Y era mujer, entonces a veces, incluso, en secretaria y todo, los fiscales sin rostro me trababan... o sea, no me trataban muy bien. Yo a veces iba y pedía algo a los del... "No, que venga el abogado", o sea: "Usted como niñita aquí, pensando que está jugando en las grandes ligas", ¿sí?

ENT1: ¿Cuántos años tenías en ese momento?

TEST: Pues yo empecé... tendría 24 o 25 años y ya estaba ----- desaparecidos [risas] y llevando casos de presos y todo, por eso digo, sobre todo en los casos penales, de defensa, a

veces me hacían comentarios como: "Niñita, que venga el abogado, a usted no le vamos a dar la información", o un fiscal sin rostro decir... Yo una vez llegué a una indagatoria, llegué mojada, había un paro de la Nacional o no sé, no me acuerdo, "Ah, no, me imagino que viene de estar allá protestando y por eso viene aquí en el estado en que llega", o sea, cosas así. Yo veo que también tenía mucho que ver con eso, por un lado era muy joven, pero por el otro lado era mujer, entonces como que las dos cosas no... para estar en ese ambiente de los... Bueno, pienso que el ----- siempre ha tenido aquí algo de machista, pero además en este tipo de casos, que se supone que eran casos de lo que después se llamó "de alto impacto", como que no, como que esto era para gente fuerte, ruda.

ENT1: Para hombres viejos, además.

TEST: Sí [risas], para gente mayor. Entonces, para mí lo de trabajar con la justicia sin rostro, la justicia regional -que se llamaba en aquella época-, también fue una experiencia que me marcó mucho, que me marcó mucho porque sí, porque era la antítesis de las garantías al debido proceso en todo sentido. Como les digo, hasta para los abogados podría ser intimidante también en algunos momentos.

Con otro grupo nosotros también empezamos a hacer un trabajo, que fue una experiencia también muy chévere con CONOCIDO1, y es empezar a estudiar todos esos decretos y todo para las demandas de inconstitucionalidad. Todas las primeras demandas de inconstitucionalidad sobre esos decretos las hicimos con CONOCIDO1, en conjunto con otros estudiantes que veníamos también del INSTITUCION EDUCATIVA2, y logramos que al menos algunas cosas se cayeran, no el sistema de la jurisdicción sin rostro -que vino a desmontarse mucho después-, pero algunas cosas sí logramos que se cambiaran, que era realmente muy poco para la magnitud de la ausencia de garantías que tenía ese sistema, pero que para el trabajo diario en -----, esas pequeñas cositas implicaban ganar mucho. Por lo menos, acceder a las copias del expediente, porque al principio ni te daban copias, te tocaba a ti horas y horas irte a sentarte a leer los mamotretos porque ni copias podías tener. Cosas como esas. Eso fue una experiencia... pues una escuela muy intensa, eran demasiadas cosas en muy poco tiempo.

ENT1: ¿Cuántos años duraste en este proceso?

TEST: Pues hasta que me fui, que ya iba para allá. Finalmente, las cosas, justamente por ser yo la persona que siempre estaba como al frente de los casos de CONOCIDO1 y todo... La permanencia de las personas que trabajábamos con CONOCIDO1, una periodista, CONOCIDA6, y yo, que veníamos mucho más cercanas de un trabajo mucho más directo y seguíamos con CONOCIDO1, pues el experimento de ORGANIZACION SOCIAL2 no resultó. ORGANIZACION SOCIAL2 se mantuvo, nosotros nos fuimos, CONOCIDA6 y yo nos fuimos, CONOCIDO1 también dijo que ya no apoyaba más y de esto, que se juntan procesos reventados, nació ORGANIZACION SOCIAL5, nació la ORGANIZACION SOCIAL5 con otros compañeros y compañeras que venían también de una experiencia de ruptura con otra organización, ahí estaba CONOCIDA7, CONOCIDA5. Yo trabajaba además en el caso de CONOCIDA5 con CONOCIDO1. En medio de todo, de esos dolores mutuos, nace

ORGANIZACION SOCIAL5, se crea ORGANIZACION SOCIAL5. En ORGANIZACION SOCIAL5 yo sigo trabajando como suplente de los casos de CONOCIDO1 y algunos otros.

En esas se da la detención de CONOCIDO8 que en ese momento pues fue... Bueno, realmente el único preso aquí que se le ha puesto la -----, el -----, un poco copiando lo que acababa de pasar en el Perú y buscando asociar la figura de CONOCIDO8 a la figura de CONOCIDO9. Nosotros asumimos... pues asume CONOCIDO1 y yo, como suplente, el caso de CONOCIDO8 Por supuesto, esto ya era otro nivel, pues CONOCIDO8 en ese momento... por eso digo, trataron de hacer como toda esa asociación en el imaginario CONOCIDO9 por eso lo vistieron de lo que nunca se ha usado en este país, que es la ----- . Esto ya era otro nivel, él venía de ser negociador en ----- Nunca aquí se había detenido a un comandante tan importante de la guerrilla. Esto ya era un voltaje mucho más alto.

Bueno, primero todo lo que fue traerlo a él a ----- conocer los calabozos del DAS [Departamento Administrativo de Seguridad], lograr su traslado a una cárcel. Todo esto que les digo así, eran unas luchas muy duras, eran unas luchas muy duras y era un desgaste muy fuerte, era diariamente enfrentarse a cosas muy impactantes. De hecho, conocer como conocí yo a CONOCIDO8 en el DAS, con el imaginario que uno puede tener de comandantes de la guerrilla, fue fuerte, ¿no? Bueno, entonces empezamos con todo esto. CONOCIDO8 siempre dijo, desde que lo detuvieron, que él se iba a convertir en un vocero de paz desde la cárcel... o sea, que gracias al gobierno -me acuerdo textualmente-, así lo dijo, que gracias al gobierno que le había dado una oficina para trabajar por la paz [risas], algo así. Entonces, esto ya implicaba otro montón de cosas porque Serpa quería hablar con CONOCIDO8 que Monseñor... Todo el mundo intentando construir caminos de paz. Y, ¿a quién le tocaba tramitar todo esto?, pues a los abogados, porque además estamos en justicia sin rostro, ¿no? Tramitar cada cosa de estas era mucho más complicado por las propias dinámicas de la justicia sin rostro, los permisos carcelarios y demás, todo esto era muy complicado.

Entonces, ahí es como una nueva fase de enfrentarme a estos nuevos escenarios, o sea, que también es bueno, un preso que quiere colaborar a construir la paz y que la gente de afuera le copia, entonces hay que colaborar en que todas estas personas (altos comisionados de paz, políticos, senadores) tengan las posibilidades de hablar con él, para ver si se logra materializar esto. Entro en esa dinámica también.

Bueno, justamente por todo este papel político tan protagónico de CONOCIDO8 desde la cárcel, ellos tienen un desencuentro con CONOCIDO1, CONOCIDO1 dice que ya no sigue con el caso, y, ¿quién se queda solita con el caso? [risas], porque yo voy y hablo con CONOCIDO8 y le digo: "Bueno, si ya ustedes tuvieron su desencuentro, pues yo soy la suplente. ¿Tú qué abogado vas a buscar?", pues de los prestigiosos, ¿no?, y me dice: "No, yo solo me quiero quedar contigo. Yo tengo confianza en ti. Yo no me quiero enredar más", y yo: "Oh my God. Ahora, ¿qué hago yo con esto?" [risas], pero pues no le iba a decir que no, entonces listo. Entonces, toda esta connotación que les digo que tenía la figura misma de CONOCIDO8 pues empiezo a asumirla yo sola, pero yo seguía con mis otros casos, ¿no?, y respondiendo

además por el resto de trabajo en ORGANIZACION SOCIAL5 porque además nosotros hacíamos trabajo pedagógico, talleres en las regiones.

Toda la parte jurídica, que tuviera que ver en los talleres de derechos humanos con todas las nuevas figuras que apenas estaban desarrollándose y las ventanas de oportunidad que daban las nuevas figuras de la constitución para la defensa de los derechos humanos, seguíamos incorporándolo en talleres; o sea, la importancia de la Defensoría del Pueblo, de la acción de tutela, de cómo era ahora tener una ORGANIZACION PUBLICA3 General. Todo eso era un trabajo que nosotros incorporábamos en los talleres de las regiones, entonces yo también colaboraba en explicar qué eran las diferencias entre derechos humanos y DIH, y demás. Todo ese trabajo hacíamos nosotros en las regiones y yo también estaba involucrada en el trabajo pedagógico de ORGANIZACION SOCIAL5, entonces también me ocupaba de este tipo de cosas, del trabajo pedagógico.

Llega un momento, es cuando ya trasladan a CONOCIDO8 lo sacan de ORGANIZACION PUBLICA2, del pabellón de alta seguridad y lo meten a una instalación militar.

ENT1: Nos recuerdas la fecha de eso, más o menos.

TEST: Eso fue ----- del 93, ----- Pablo Escobar. Bueno, entonces a él lo trasladan a una instalación militar y, por supuesto, en unas condiciones muy difíciles. Las posibilidades mías para verlo pues eran... eran cada vez más difíciles, tenía que pasar por cantidad de filtros en el batallón para que me dejaran acceder, entonces esto eran confrontaciones directas con los militares cada semana, pero además, pues viendo todas las acciones legales, porque él no tenía por qué estar en una instalación militar.

ENT1: Él estuvo aquí en -----, ¿verdad?

TEST: Él estuvo primero en el batallón que queda al frente de ORGANIZACION PUBLICA3 y después le construyeron, aquí en ----- una celda especial. Bueno, ahí se me empieza a complicar toda la situación. No les voy a dar todos los detalles porque esto fue un periodo muy corto, pero muy intenso de muchísimas cosas que pasaron, y es lo que realmente es el detonante para que yo salga del país, porque en un momento nosotros ponemos una tutela, ya cuando está en ----- y por esa tutela empiezan a llegar los periodistas a preguntarle al comandante del batallón qué está demandado y no sé qué. Yo tenía muchas tensiones con ellos, porque en la celda especial que a él le construyeron ya no había sol, no había posibilidad de contacto humano con nadie, era como una bóveda, eso tenía un cajón; la comida se la metían y se la pasaban en una bandeja para que llegara al otro lado, porque incluso hablar con los que le hacían la ronda para entregar la comida, ellos tenían prohibido absolutamente intercambiar cualquier palabra con él. Era un aislamiento absoluto, era un tratamiento terrible, entonces yo tenía muchas confrontaciones con todo esto, por supuesto.

Un día, a raíz a de la tutela, yo llego y el comandante está muy bravo, está un poco molesto [risas]. Está muy bravito y me dice como que qué van a hacer conmigo, o sea, que ya no... "Mire doctora, ya no sabemos qué hacer con usted, usted solo nos trae problemas todos los días. Ya no sé qué hacer con usted, ¿sí?", me dice algo así como: "Estoy desesperado, ya no

me la aguento", entonces yo le digo: "Comandante, ¿me está amenazando?", y me dice: "Tómelo como quiera", así. Pues evidentemente yo tenía seguimientos ya en la oficina...

ENT1: Nos interesa un poco la fecha, si la tienes, y si quieres dar el nombre del comandante.

TEST: No, ¿tú crees que yo me acuerdo de él?, cuando yo salí, yo quise borrar todo esto. El nombre del comandante tendría que buscarlo, para las acciones que se hicieron de tutela y demás, pero yo salí tan... que yo me quise limpiar de todo.

ENT1: Por supuesto. ¿Tú denunciaste este hecho?

TEST: Eso puede estar en... porque eso fue una acción urgente de ORGANIZACION SOCIAL1 en ese momento, o sea, este hecho causó una alerta mundial de ORGANIZACION SOCIAL1 y ya ORGANIZACION SOCIAL5 y todos dicen: "Mire, nosotros consideramos que usted debe salir, al menos un tiempo", porque la situación ya estaba a un nivel crispado, muy duro, entonces es cuando yo salgo. Yo realmente salgo apoyada por ORGANIZACION SOCIAL1, salgo el ----- de 1994.

Di tú, esto debió ser... porque todo fue muy rápido, esto debió ser unas dos semanas antes, debió ser a finales o la tercera semana de enero. ORGANIZACION SOCIAL1, ellos ya tenían montada su campaña mundial porque había una campaña mundial por Colombia, campaña mundial de derechos humanos en Colombia, entonces en el secretariado CONOCIDO10 dice: "Bueno, lo que nosotros podemos hacer es que TEST sea invitada por varias de nuestras seccionales que trabajan por Colombia en los lanzamientos de la campaña mundial, así organizamos toda una agenda para que esté unos meses". Entonces, yo salgo a la ORGANIZACION SOCIAL6 porque ya había empezado la comisión y las organizaciones estábamos en el trabajo, muy fuerte, por tener un mecanismo, el relator especial, que era lo que se pedía en ese momento. Yo salgo con todos los que vamos -en ese momento- por las organizaciones a hacer el trabajo de incidencia en la ORGANIZACION SOCIAL6, y después empecé a hacer la gira, con ORGANIZACION SOCIAL1, por los distintos países (-----, -----, -----); o sea, invitada a ir a hablar de la situación por Colombia. Entonces, estuve un mes en ----- en las sesiones de la ORGANIZACION SOCIAL6, y después podemos decir... coloquialmente, como "judío errante", de un lado para otro en la gira con ORGANIZACION SOCIAL1, con la idea de que en tres meses volvía.

Por supuesto, yo en -----aprovecho para hablar con los relatores sobre las condiciones de detención de CONOCIDO8 como el relator tortura tenía prevista una visita a Colombia, entonces le pido al relator que vaya y vea las condiciones, que él está en la instalación militar, que eso es tortura, que eso es un caso evidente de tortura, que es tortura blanca. Él se compromete a que va a solicitar al gobierno colombiano que él tiene que ir a ver a CONOCIDO8.

Yo me dedico también a hacer un trabajo muy fuerte sobre las condiciones en que él está, y decido además que voy a presentar el caso al grupo de detenciones arbitrarias de las ORGANIZACION SOCIAL14, que así CONOCIDO8 sea un reconocido líder insurgente y tal, sus condiciones de detención son arbitrarias y por lo tanto el caso es susceptible de llevarlo



al mecanismo pertinente de ORGANIZACION SOCIAL14 . Entonces, empiezo a trabajar también en eso, a sustentar el caso para presentarlo al grupo de detenciones arbitrarias.

Estando en todo eso y tal, estoy yo en ----- en toda esta gira con ORGANIZACION SOCIAL1, sale una nota de prensa... ¿Recuerdan que yo había dejado una tutela?, la tutela en primera instancia es favorable, pero entonces ahí viene lo que... lo que... pues lo que yo intuyo de eso que les voy a contar que salió. Es importante también que sepan que cuando yo salgo, el día anterior yo decido contar toda... públicamente, porque ya había visto que no servían ni las acciones en ORGANIZACION PUBLICA4 ni nada, públicamente todas las cosas que le hicieron a CONOCIDO8 en su detención, que fue drogado, que fue violado, que nosotros habíamos pedido la inspección de la UNIDAD MILITAR1, de que se interrogara a CONOCIDO11 eso, en vista de que nada se movía y que cada vez, además, a este pobre hombre lo tenían en condiciones peores, peores, yo decido contar todo el día antes de irme. -----.

Entonces, cuando estoy en -----y esto, lo de la tutela y demás, sale una noticia -nos la mandan por fax a donde yo estaba- en que me acusan a mí, con CONOCIDO8 en ORGANIZACION PUBLICA2 de haber planeado un secuestro, entre narcotraficantes y CONOCIDO8.

ENT1: ¿Esta noticia llegó en el momento en que tú estabas en -----? ¿Cómo un mes después de tu salida?

TEST: Eso fue... esa noticia sale por ahí a finales de -----, porque yo ya me había ido de la y ya estaba haciendo la gira. Sale justo después de la decisión de primera instancia de la tutela. ¿Qué interpreto yo?, que como tenían que justificar que CONOCIDO8 era peligrosísimo, invalidar esa tutela, ¿cómo lo hacían?, pues como todo aquí. ¿Cómo era la mejor manera de hacerlo?, pues vinculándolo con estar trabajando desde la cárcel... y más para deslegitimar todo su trabajo de paz con que estaba trabajando con el narcotráfico, porque evidentemente cuando él estaba en ORGANIZACION PUBLICA2, en alta seguridad, estaba Popeye, estaba Otto, estaban todos los del Cartel de Medellín y por supuesto nosotros nos relacionábamos con ellos, por lo menos el saludo.

ENT1: Y, ¿supuestamente a quién iban a secuestrar?

TEST: Era un hijo -no me acuerdo el nombre- de un exgobernador de Antioquia. Entonces, cuando sale eso a mí se me cae el mundo porque digo: "¿Ahora yo cómo voy a volver? Si vuelvo, me meten presa". Entonces, pensar hacer las cartas a la ORGANIZACION PUBLICA3 [PAUSA: 47:00-48:08]. Entonces, hacer las cartas a la ORGANIZACION PUBLICA3, era CONOCIDO12 -me acuerdo- el fiscal, de que yo estoy dispuesta a ponerme a disposición de tal, pero que necesito saber qué más hay, pues solo una noticia. Bueno, hacer todo esto, pero yo evidentemente me derrumbo, evidentemente me derrumbo porque digo: "Esto ya pasó a otro nivel". Por esos días... yo ya después estoy en ----- porque como les digo, como estaba en la gira con ORGANIZACION SOCIAL1, yo iba de un lado a otro, entonces CONOCIDO13 va y me dice... pues me habían mandado a decir de ORGANIZACION SOCIAL5

que la cosa estaba muy dura, que evidentemente yo no podía volver y que el ORGANIZACION SOCIAL7, CONOCIDO13 se iba a ocupar de mi caso, de ver qué se podía hacer, de indagar, porque obviamente -----no le revelaba sus fuentes de donde salió esto. Era una noticia de prensa, no se sabía si había algo realmente en ORGANIZACION PUBLICA3, entonces CONOCIDO13 me dice: "La idea es que nosotros te colaboremos. Yo voy a ser tu abogado, pero evidentemente tú no puedes volver porque no sabemos realmente qué hay y podemos correr el riesgo que tú vengas y te detengan", entonces, pues evidentemente a mí se me cae el mundo... Bueno, pensar qué hacer, algunos me decían que pidiera refugio y yo no quería, yo: "No, yo sé que esto se va a aclarar, esto va a pasar, yo voy a volver. Esto lo vamos a resolver fácil".

Había una gran amiga mía que había tenido que salir, que estaba en ----- En ese momento había varios colombianos en ----- porque ----- daba muchas posibilidades de permanecer en el país, con permiso de estadía, sin que tú tuvieras que pedir refugio ni nada. Muchas personas para salidas temporales de defensores de derechos humanos habían ido a Costa Rica, entonces yo dije: "Yo me voy a ----- voy a estar en América Latina, también hay un tejido de defensores allá que conozco y puedo racionalizar un poco mi trabajo, lo que ha sido el trabajo en cárceles y como todas las violaciones que se cometen en las cárceles". Estaba el nuevo código penitenciario y demás, entonces yo presento una propuesta al ORGANIZACION SOCIAL8 para que me financie el hacer un trabajo, un informe sobre ----- en las cárceles de Colombia. Ellos me aprueban eso y entonces con eso pues yo ya tengo un recurso para trabajar en ese... como racionalizar toda mi experiencia de trabajo en cárceles, para sacar ese informe.

ENT1: Eso fue más o menos como a ----- del 94, tú ya estabas [INTERRUP]

TEST: Eso fue a ..... del 94. Entonces, yo me voy a -----y empiezo a trabajar en esto, pues allá queda la ORGANIZACION SOCIAL9, entonces también un poco a ver los trabajos de la corte, un poco los casos que estaban para la corte de Colombia y trabajando en lo de cárceles, y esperando que íbamos a aclarar este asunto del secuestro y que iba a volver rápido. Paralelamente había dejado presentado todo ante el grupo de detenciones arbitrarias, el caso había sido admitido, ya se había pedido a Colombia las explicaciones y el caso estaba andando. El relator había venido a Colombia, había visitado a CONOCIDO8 efectivamente había dicho que eso se podía asimilar a una tortura y es cuando trasladan a CONOCIDO8 a -----

Producto de todo este zaperoco, se logra finalmente que CONOCIDO8 salga de la instalación militar y lo manden a ----- Yo creo que se logra esto, pero no que la tutela ante la corte prospere y se niega todo lo de la corte, o sea, se logra esto como tal, pero no jurídicamente. En eso, creo que ese fue el impacto, o sea, fue la funcionalidad de la noticia que salió. Ese impacto mediático tenía para mí una intencionalidad muy fuerte, que por supuesto la que pagó el costo político más alto fui yo, digámoslo, si lo vamos a ver en realidad. Bueno, entonces está andando, yo en -----bien, pero bueno, estoy temporal, ¿no?

ENT3: TEST, antes de que sigamos, ¿qué pasó con los otros casos que acompañabas en ORGANIZACION SOCIAL5?

TEST: Ah, no, los otros casos, pues tuve que ceder los poderes.

ENT3: ¿Los cediste todos?

TEST: Claro, porque yo pensaba que iba a volver, pero a la final duré 17 años y nunca volví.

ENT3: Cuando sale toda esta situación, ¿tú los cedés o desde antes?, digamos, que esperaste esos tres meses o desde antes comenzaste a [INTERRUP]

TEST: No, no, claro, desde antes, desde antes. Antes de salir yo dejó todo arreglado, que todos los poderes de mis casos, que yo llevaba, los dejó a otros abogados, sobre todo al ORGANIZACION SOCIAL7 y del ORGANIZACION SOCIAL10, porque de todas maneras si yo pensara a tres meses, pues alguien tendría que hacerle el seguimiento a los casos. Yo ya había cedido todo, ya había cedido todo.

ENT3: Perdón, me voy a devolver antes de que sigamos con ----- ¿Le contaste a CONOCIDO1?, como tenías una relación tan cercana, pues tú tenías como relación cercana con muchos de los abogados de estos procesos. ¿Cómo les cuentas: "Me tengo que ir"?

TEST: No, es que todo fue muy rápido, todo fue muy rápido. Realmente yo... o sea, despedirme de los presos, contarles, contarles a las víctimas, pero además yo no podía decir muchas cosas porque tenía que intentar hacer, en los pocos días que tenía, todo lo que debía hacer y buscando al final poder contar todo y garantizar poder salir. De hecho, yo doy las declaraciones a los medios embargadas, para que salgan a los medios cuando yo ya esté en el avión, no antes. Realmente mis últimos días, aparte de estar con la gente de ORGANIZACION SOCIAL5 y resolviendo las cosas, de ir a las cárceles, de... en el vidrio con el intercomunicador y tal, tenerle que decir incluso a CONOCIDO8 que me tenía que ir del país.

ENT1: Bueno, ¿cuál fue la reacción de CONOCIDO8 en ese momento?

TEST: Pues se quedó frío [risas]. Además, todo por un intercomunicador, con un vidrio... o sea, como en las películas, era como muy... fuerte, pero él, bueno, la idea era que sí, que iba a estar bien y que íbamos para adelante, porque qué más.

ENT1: Bueno, si quieres, continuamos con lo de -----.

TEST: Bueno, estuve en ----- haciendo ese trabajo, conociendo un poco el trabajo de la corte y demás, involucrándome con el ORGANIZACION SOCIAL11, había varios colombianos y de hecho yo vivía con mi amiga colombiana que había tenido que salir cuando todavía yo vivía en Colombia, y con su hija. Entonces, bueno... pero siempre a la espera de volver. Finalmente, la idea es...

Yo hablo con ORGANIZACION SOCIAL12 la organización de ----- que conocía, que tenía una buena amistad con la directora, con la idea de irme a trabajar en ORGANIZACION SOCIAL12 en -----.. o sea, terminar como mi estudio de cárceles y ver la posibilidad de irme a trabajar con ORGANIZACION SOCIAL12 en ----- Entonces, empezamos a hacer como todos los trámites para tener la visa de trabajo e irme a trabajar a ----- con

ORGANIZACION SOCIAL12 y el ELN hace un atentado en la frontera y matan a un poco de gente de la guardia naval -----, y yo estaba haciendo todos los trámites de la visa para ----- ¿Qué pasa?, que empiezan a dilatarme, a dilatarme, a dilatarme la visa, hasta que llega un momento en que me dicen que no, que a mí no me van a dar esa visa porque claro, en medio de todas las investigaciones, pues sí, resulta que yo era la ----- de CONOCIDO8, comandante del ELN y tal, y acá habían muerto todos esos de la guardia ----- . No hacen nada por escrito, todo verbal, pero el funcionario me dice: "Usted no va a tener su visa a -----", y me entregan mi pasaporte, que había durado como dos semanas en la embajada, que: "No, espérese, estamos en tal, está la consulta tal, tal papel porque es una visa de trabajo". Yo creo que realmente este señor, como por pena conmigo, me dice: "Mire, ¿sabe qué?, lo que pasa es esto. Mejor no insista más", entonces yo: "Miércoles".

Ahí es que decido volver a Europa. Vuelvo, voy a ----- porque en -----para ese momento... que eso ya es el ----- del 95, como ----- o ----- del 95, se está montando la ORGANIZACION SOCIAL13. Ya ha pasado la conferencia internacional sobre Colombia y se está buscando tener el espacio permanente en -----para tenerlo ante las instituciones de la Unión Europea, del trabajo permanente por Colombia en esta articulación de agencias europeas que trabajan por Colombia. Entonces, yo me voy a ----- con la idea de contribuir a todo el montaje de ORGANIZACION SOCIAL13 y del trabajo de ORGANIZACION SOCIAL13. CONOCIDO14 estaba al frente de esa oficina y yo era como la segunda, y empezamos todo el montaje de ORGANIZACION SOCIAL13.

Paralelamente yo sigo llevando el caso ante detenciones arbitrarias, de CONOCIDO8. Se da que en ese caso el gobierno pide una audiencia antes de que el grupo de trabajo vaya a tomar una decisión, el gobierno colombiano pide una audiencia presencial con todo el grupo de detenciones arbitrarias. Ellos tienen su audiencia y entonces yo solicito al grupo que, si ellos van a tener la posibilidad de un encuentro y de dar todos sus argumentos al grupo verbalmente, yo también quiero una audiencia, yo también quiero tenerla y el comité me la otorga, entonces yo también hago una audiencia con todos los delegados, todos los miembros del comité, todos los expertos del comité de detenciones arbitrarias.

Al poco tiempo sale la decisión y la decisión sale que, favorable ¡No! ahí sí fue la tapa. La decisión sale favorable y se declara a CONOCIDO8 como detenido arbitrario. Claro, eso para el gobierno fue... el ministro era CONOCIDO15. Eso fue un escándalo, o sea, que cómo era posible que CONOCIDO8, comandante del ELN, fuera declarado por ORGANIZACION SOCIAL14 de detenido arbitrario. Eso era como la bofetada más grande del mundo. Entonces, el CONOCIDO15 sale y da unas declaraciones -creo que estaba en una instalación militar-, y en el discurso me acusa de haber infiltrado las ORGANIZACION SOCIAL14: "El ELN infiltra ORGANIZACION SOCIAL14 ", y por lo tanto esa decisión pues era totalmente producto de un trabajo realizado por el ELN. Miren que el ELN era muy poderoso, infiltraba las ORGANIZACION SOCIAL14 [sarcasmo]. Entonces, otra vez lanza en ristre contra mí, porque quien había llevado todo el caso ante ORGANIZACION SOCIAL14 era yo, por lo tanto, quien era la figura del ELN que había infiltrado ORGANIZACION SOCIAL14 pues era

yo, evidentemente. Bueno, -----, todo el escándalo -lo que les digo-, porque para ellos era inaceptable que un comandante fuera declarado detenido arbitrario, pero el grupo tuvo en consideración todo lo que pasó en su captura, todas las arbitrariedades y violaciones que se cometieron en su captura y que yo de alguna manera logré sustentar, y todo su tratamiento en instalaciones militares, que fue violatorio de todas las garantías, ¿no?, de las normas mínimas para el tratamiento penitenciario. Entonces, con base en todo eso lo declaran detenido arbitrario, con plena conciencia de que es un guerrillero, que es un comandante guerrillero, pero lo uno no lleva a lo otro.

Entonces, resulta que el gobierno pide y hace todo un trabajo en ORGANIZACION SOCIAL14 para cambiar los procedimientos del grupo de detenciones arbitrarias, para que se revise la decisión, porque hasta ese momento las decisiones del grupo no eran revisables, tú tomabas una decisión y tú la tomas. Ellos hacen todo un trabajo de lobby y demás para tener el apoyo y que el grupo cambie sus procedimientos, y solicitar la revisión de la decisión; o sea, imagínense la importancia que le daban, que hacen todo un trabajo para que cambien los procedimientos y lo logra. Entonces, se decide que se va a revisar la decisión y yo digo: "Pues yo voy a seguir así como... al frente, también sustentando que la decisión se tiene que ratificar", pero pues ya estoy trabajando con ORGANIZACION SOCIAL13 en todo este montaje. En esas, tengo la oportunidad de hablar con uno de los expertos, el experto chileno... del grupo, entonces él me dice: "Mira, si tú vas a querer seguir al frente de esto... Aquí ya se cambió la decisión del grupo, los procedimientos del grupo ya se cambiaron y viene la revisión. Mira todo el escándalo que hubo con esta decisión. Yo te aconsejo que tú tienes que protegerte, o sea, no puedes seguir de un lado para otro, de aquí para allá. Yo te aconsejo, como un consejo personal, que pidas el refugio". Entonces CONOCIDO14 que estaba al frente de ORGANIZACION SOCIAL13, y la otra gente también, todo el mundo: "Mira, siempre que pasa algo con CONOCIDO8, algo te sacan mediáticamente. Mira lo que ya te pasó con la ida a ----- No hemos aclarado lo del secuestro". Hasta ese momento no sabíamos si había un expediente en curso o no había, porque todavía estamos hablando de justicia sin rostro. Tenía como demasiados... flancos por todos lados, abiertos, entonces me convencieron, me convencen que tengo que pedir el refugio Entonces, pido el refugio en ----- evidentemente[INTERRUP]

ENT1: ¿Por el 95?

TEST: Eso será ----- o ----- del 95, que yo ya regresaba a -----porque regresé en el ----- para asumir todo lo de ORGANIZACION SOCIAL13 y esto fue al poco tiempo. Pido el refugio y la ORGANIZACION SOCIAL15 en -----apoya mi solicitud, o sea, como que asume el dossier. Este caso es muy evidente por todo el manejo mediático que desde el principio pues había estado, ¿no?, con mi salida; con lo de después, que me acusan del secuestro; después del ELN, infiltrar las ORGANIZACION SOCIAL14. Realmente es impresionante porque en tres meses yo tengo el refugio, o sea, fueron tres meses o cuatro meses. Mejor dicho, no se había acabado el año y yo ya tenía el refugio. Cosa que es extraordinario, ustedes saben que los procedimientos de refugio son supremamente lentos, pasan por muchas etapas. El mío fue express, en tres o cuatro meses yo ya tenía el refugio.

Pasar la experiencia de pedir el refugio fue dura, el trámite, cuando tú haces la fila, llegas a la entrevista. Yo estaba de alguna manera... me sentía derrumbada porque ahí ya era la decisión de que yo no volvía...Y como eso, estar en una fila... menos mal no hacía frío porque les digo que estábamos a finales de...

Me impactó mucho que adelante mío había una mujer musulmana con burka, totalmente tapada, y para ella cuando van a tomar las fotos, las huellas; o sea, la exigencia de quitarse el burka, de que tenían que cogerle las manos para hacer las huellas. Esa mujer se descompuso, tocó que entrara el marido para que pudiera ver todo, pero ella totalmente reventada porque todo lo que significa quitarse el burka ante unos extraños, que te cojan la mano.

Y yo, pues con mi procesión propia viendo todo esto. Me dio muy duro. Estuve bastante mal, o sea, a mí la solicitud de refugio me... emocionalmente me costó mucho asumirla. Tanto que el día que voy, que me tenían que dar la decisión, el señor me dice y yo me pongo a llorar, y él me dice: "Pero, ¿no me entendió? -hablando en francés- Yo le estoy diciendo que se lo otorgamos", y yo lloraba y lloraba, y él no entendía por qué lloraba. Se supone que yo debería estar feliz, pero no, para mí...

ENT2: TEST.

TEST: Yo sabía que ya era de alguna... ¿Sí?

ENT2: Iba a preguntarte, ¿ahí qué pasaba un poco con tu red afectiva y familiar?, porque bueno, has centrado la conversación en todo esto vertiginoso de tener que salir, de acompañar este tema desde una convicción política y como defensora de derechos humanos, pero poco nos has hablado de lo que significaba eso en tu vida social y afectiva, ¿no?, con tus papás, tu familia, no sé, tu pareja.

TEST: Bueno, yo perdí mi mamá a los 16 años y te dije que soy única hija, entonces mi familia ampliada, yo sí mantenía el contacto con mi familia, pero de alguna manera habían relaciones tensas porque ellos nunca compartieron que yo me hubiera metido y hubiera trabajado en derechos humanos, y además estar en la prensa con todos estos escándalos, pues era algo que no era muy bien recibido familiarmente. Entonces, sí nos hablábamos y tal, pero había cierta tensión en las relaciones porque evidentemente para mi familia nada de esto que estaba pasando caía bien. Era muy fuerte todo lo que estaba pasando, coger un periódico y ver en la prensa y demás, además como con cosas tan graves. Con mis amigos, pues sí, la relación con ORGANIZACION SOCIAL5 y con todo mi círculo cercano se mantenía muy fuerte, en ese sentido sí tenía un [INAD: 01:14:24] de apoyo muy fuerte, sobre todo en ORGANIZACION SOCIAL5, mis compañeros de ORGANIZACION SOCIAL5. Y con la relación que yo tenía en ese momento, se acabó cuando salí, evidentemente. Tenía una relación que, al salir, pues sí, con todo lo que fue pasando eso se acabó. Entonces, era más como todo el tejido de amigos el sostén más fuerte que yo tenía, digámoslo.

Bueno, pues ya, me dan el refugio y ya... digamos, estoy estable, tengo unas garantías, sigo trabajando en ORGANIZACION SOCIAL13. Sale la segunda decisión de CONOCIDO8 y la

confirman [risas]. Otra vez cae muy mal, pero bueno, esta vez como que dijeron: "Nos quedamos callados, no nos metemos aquí a decir nada".

Yo sigo en el trabajo de ORGANIZACION SOCIAL13. CONOCIDO14 decide irse a ----- y trabajar en -----, entonces quedo yo al frente de ORGANIZACION SOCIAL13, siguiendo con todo este proceso de ir fortaleciendo esta red, sigo trabajando ahí. Realmente yo estuve en ORGANIZACION SOCIAL13 como hasta el 2000. En el 2000 decido que quiero hacer como otras cosas, o sea, no dejar de trabajar derechos humanos, pero como que todo el tiempo trabajar sobre Colombia, sobre Colombia, me tiene un poco agotada. Además, porque fue una época muy dura, entonces el trabajo era muy, muy intenso. Como que sí quiero seguir trabajando en derechos humanos, pero quizás trabajar sobre otros países, como desde otra óptica.

En ese lapso, era un dirigente sindical que sale del país, del abuso, que me lo mandan para que yo le colabore porque evidentemente yo en ORGANIZACION SOCIAL13 pues coordinaba todas las delegaciones a ----- la ORGANIZACION SOCIAL6, las agendas de todos los defensores que iban y demás. Nos encarretamos con él, CONOCIDO16 que había salido de la cárcel porque era uno de los del caso del abuso, tiene que salir del país porque lo iban a matar. Nos encarretamos y digamos que esa fue mi pareja, hasta que nos separamos ya en el retorno.

Bueno, me voy a trabajar a otra red, ya no a ORGANIZACION SOCIAL13 sino a otra red que se llama ORGANIZACION SOCIAL16, que es una red también europea, que trabajaba más sobre temas de Unión Europea y América Latina, relaciones en Unión Europea y América Latina con énfasis en derechos humanos. Sí, las relaciones y sobre todo muy centrado en Centro América y también trabajábamos mucho sobre Cuba, para intentar eliminar la posición común de la Unión Europea hacia Cuba. Entonces, eso, empiezo a trabajar ya no un país específico sino más temas de cooperación, cooperación en derechos humanos, relaciones políticas y seguimiento como de todas las políticas de la Unión Europea sobre toda Centro América y Cuba. En esa red estuve trabajando hasta que me vine.

Bueno, un punto también importante de todo ese trabajo en el exilio, que para mí fue muy importante, fue como toda la campaña que hicimos en su momento contra el Plan Colombia, logramos que la Unión Europea no apoyara el Plan Colombia. Ese fue un trabajo muy fuerte, muy importante, al que le dediqué mucha energía y mucho trabajo.

Bueno, después... como les digo, cambié totalmente hacia todo el trabajo más de relaciones Unión Europea - América Latina, en el ORGANIZACION SOCIAL16, entonces más vinculada sobre todo con Centro América, yendo mucho a ----- y -----, sobre todo, las situaciones de derechos humanos en esos países. Trabajando sobre eso y vuelvo otra vez a estar muy metida en el trabajo por Colombia cuando empieza la negociación del tratado de libre comercio de la Unión Europea, porque nosotros estábamos en las campañas sobre los acuerdos de asociación que llamaba la Unión Europea, que eran regionales con Centro América y con la región andina, que después se rompe y termina siendo un tratado bilateral solamente de comercio. Ahí empiezo mucho más a meterme en el trabajo por Colombia, en

el marco de esa campaña, que primero era de la región andina y después pues termina siendo un tratado bilateral con Colombia.

Pero en todo ese tiempo, incluso cuando trabajaba más sobre Centro América y todo, pues mi casa siempre fue un referente para los defensores de derechos humanos, la gente se quedaba en mi casa o si no se quedaba, comíamos. Siempre yo estaba involucrada de una manera u otra en las actividades, o sea, los nexos nunca los perdí, siempre fueron muy fuertes. De alguna manera mi casa era como un referente para los colombianos y colombianas en el trabajo de derechos humanos. Algunos me tomaban del pelo y decían que mi casa era una embajada, era realmente la embajada de Colombia en ----- [PAUSA: 01:22:08-01:25:35]. Disculpenme, ¿en qué íbamos?

ENT3: En cómo se volvió en la embajada de colombianos y colombianas.

TEST: Ah, sí, eso me decían porque me tomaban del pelo. Un hecho que también me marcó mucho, fue en el 2000... la esposa de mi papá me llama a decirme que mi papá está desahuciado, que tiene un cáncer y que realmente está desahuciado, entonces yo hago todo el trámite porque yo soy refugiada y yo no puedo venir, pero hay unas excepciones. Hay unas excepciones en que uno puede pedir un permiso humanitario, entonces yo hago todo el trámite con el comisariado, sustento la razón por la que quiero venir, para poder acompañar a mi papá, estar un tiempo con mi papá, sobre todo cuando está bien. Entonces, me otorgan el permiso humanitario, me cambian el pasaporte de refugiada por un pasaporte ----- para que pueda venir, como un permiso humanitario para estar con mi papá cinco semanas. Con todo, con que me recoge la embajada de ----- en el aeropuerto y demás, además por las relaciones que yo tenía y demás. ORGANIZACION SOCIAL17 define que quiere hacerme el acompañamiento, que mientras yo esté en el país, tener acompañamiento de ORGANIZACION SOCIAL17.

Bueno, me recoge la embajada de ----- y todo, luego ORGANIZACION SOCIAL17 está en mis acompañamientos, básicamente con mi papá en el hospital y demás, pero igual vi al resto de mi familia, estuve con mis amigos, pero básicamente yo venía a estar con mi papá, a reencontrarme con mi papá y a despedirme. Pasó las cinco semanas acá... y por supuesto cuando me voy a ir, se imaginarán que estoy destruida porque sé que ya no lo vuelvo a ver.

Tuvimos un reencuentro muy lindo, o sea, en ese momento él reconoció que me admiraba mucho, que admiraba mucho lo que yo había hecho todo este tiempo, que realmente él nunca había pensado que fuera una persona con tanta fortaleza y que realmente, muy lindo, me dice: "Yo me quito el sombrero contigo porque realmente me has demostrado que tienes una fortaleza y, aunque no lo comparta, respeto mucho lo que haces y lo admiro". Eso para mí fue como la mejor declaración de amor. Fue un reencuentro muy lindo, ese reencuentro.

Y esa despedida, por supuesto yo estaba derrumbada. Salía un domingo, entonces hablo con la embajada, con el embajador, y como de todas maneras iba a estar ORGANIZACION SOCIAL17 y todo, el embajador me dice: "¿Quiere que la acompañe y la deje en el avión?", y



yo le digo: "Embajador, es domingo, usted está con su familia. Muchas gracias. Yo creo que no es necesario, igual voy a estar acompañada por ORGANIZACION SOCIAL17. Le agradezco mucho que estuvieron pendientes". Me despido del embajador y me voy al aeropuerto con ORGANIZACION SOCIAL17, ORGANIZACION SOCIAL17 me acompaña.

ORGANIZACION SOCIAL17 lo acompaña a uno hasta cuando va a ingresar a sala. Me suben al... pasamos a sala, entro al vuelo y estando en el vuelo sentada, con mi cinturón y tal, me llaman, que tengo que presentarme ante el piloto. Yo, que iba destrozada, voy y me presento ante el piloto, entonces el piloto me dice que me tengo que bajar del avión porque me están requiriendo las autoridades abajo ¡No, no!, me dice: "La requieren abajo", y yo: "Pero, ¿quién me requiere?", "No sé, pero el caso es que necesito que se baje porque nosotros ya tenemos que salir", entonces yo le pregunto: "Pero, ¿quién me requiere y para qué me requiere?", "Yo no sé, no le puedo dar explicaciones, solo le digo que se tiene que bajar del avión", y yo le digo: "Listo. Yo me bajo del avión, pero yo no me bajo sola. Yo me bajo con alguien de su tripulación", y él me dice: "No, no porque yo tengo que irme", y yo le dije: "Sí, pues tendrá que irse, pero a mí no me van a dejar porque yo también tengo que irme, y como a mí nadie me dice para qué me quiere. Yo sí me bajo, pero me bajo con alguien de su tripulación". Ellos no se pueden ir si no tienen la tripulación que han registrado, completa; o sea, él no se podía ir. Yo no sé cómo se me iluminó el coco [risas]. Entonces, efectivamente él le dice a uno de los que presta el servicio, a un muchacho, que se baje conmigo, le dice: "Bueno, vaya y acompañe a la señora", y entonces el avión tiene que permanecer en tierra.

Yo me bajo con él y hay un tipo de civil súper desagradable -en apariencia- con mis dos maletas, con las maletas que yo había chequeado. Él está con mis dos maletas, entonces me dice: "¿Usted es fulana?", y yo: "Sí", "¿Estas son sus maletas?", "Sí, son mis maletas", "Usted las dejó tiradas en el aeropuerto", y yo: "Yo no las dejé tiradas, yo las chequeé". En ese momento el puesto de la aerolínea estaba recogiendo ya pal siguiente vuelo, los que están en planta, en la sala, entonces yo le dije: "No, lo que usted está diciendo es mentira. Yo registré mis maletas y se lo voy a demostrar", entonces le digo a la señorita, que ya está recogiendo todo para irse, le digo: "Señorita, venga. Verifíqueme, ¿estos no son los sellos de ORGANIZACION PRIVADA2, que se registraron dos maletas? ¿Son o no son?", y la señora dice: "Sí, efectivamente, sí son", entonces yo le digo al tipo: "Entonces, ¿usted por qué me dice que las maletas no fueron registradas? La misma señorita le está diciendo que las maletas fueron registradas, chequeadas correctamente. Yo lo siento, no tengo más tiempo que perder aquí con usted, permiso", y empiezo yo a devolverme. El muchacho que se bajaba, miraba, como decir: "¿Qué circo es este?", o sea, el pobre muchacho... El azafato que hicieron bajar conmigo, él no entendía nada de lo que pasaba. Entonces, yo le digo: "Permiso señor, yo me devuelvo", y empiezo a caminar y él: "No, no, su pasaporte", y yo le dije: "Pero, ¿por qué me lo pide? Yo ya ingresé, ya pasé migración, ya le mostré que esas maletas...", "No, su pasaporte", entonces yo le sacó el pasaporte -----. El pasaporte ----- está en ----- y está en -----, entonces me dice: "Aquí no entiendo nada de lo que dice", y yo: "Ah no, si no entiende pues búsquese un traductor porque yo tengo afán", "¿Usted al fin de dónde es?", "Mire, aquí dice. Yo, nacida en ----- Colombia, "Entonces, ¿por qué no tiene pasaporte colombiano?", le dije: "¿No ve? Yo nací en Colombia, pero ya no soy colombiana. Y

menos ahora, con este trato que le dan a uno ustedes, menos quiero ser colombiana. Por eso tengo un pasaporte -----. Yo ya no soy colombiana". Yo tenía un pasaporte transitorio. Yo le digo: "Yo ya no soy colombiana", y como no entendía lo que decía, le digo: "Yo ya no soy colombiana y ni ganas con el trato que ustedes dan.

Señor, por favor, yo me tengo que ir, permiso. ¿Para qué más me necesita? Les pido, por favor, que me metan las maletas en bodega". Entonces, yo empiezo a caminar y él me sigue hablando, pero yo ya no le paro bolas. Al muchacho, con el que me bajé, le digo: "Camine. Por más de que nos llamen, nosotros no vamos a parar. Usted y yo, de una al avión", porque él me mira y yo le digo: "Mire, aquí nosotros caminamos hacia el avión y por más de que nos digan lo que nos digan, nosotros no vamos a parar". Por supuesto, ese corredorcito se me hizo eterno [risas].

ENT2: Y, ¿esa persona nunca se identificó?

TEST: DAS, era DAS. Claro, era DAS, pero no se identificó. Entonces, ya nos subimos y yo: "¡Uf!, ya", cuando volví y me amarré el cinturón, dije: "Ya, de aquí me voy". Y ya cuando arranca el avión, yo caigo en cuenta y me ataco a llorar porque yo digo: "miércoles, me pusieron algo en las maletas", que le pasó a doña CONOCIDA17 ¿no? Yo me acordé de la historia de doña CONOCIDA17 y digo: "Miércoles, ¿ahora qué voy a hacer? Me metieron algo en las maletas y yo cuando llegue a ----- y tenga algo en las maletas, ¿quién me va a creer esta historia?". Mire, ese vuelo para mí, hasta -----... que además tenía que pasar por ----- el muchacho que se había bajado conmigo se quedaba en ----- porque ahí se cambia de aerolínea; o sea, yo iba a llegar a ----- y quién me iba a creer, yo de dónde sacaba esta historia que les estoy contando. No, pasé todo perfecto, nada en mis maletas, mis maletas llegaron tal cual. Estoy segura que ni las abrieron, o sea, nada, lo único es que querían que yo me quedara. Lo de las maletas fue para hacerme bajar del avión y que ORGANIZACION SOCIAL17 ya no estuviera, ¿no? ¿Por qué?, no sé, o sea, me querían desaparecer o no sé.

ENT1: Igual tenías todavía pendiente lo de la acusación de secuestro y esto, o, ¿eso ya se había solucionado?

TEST: Claro. Eso, oficialmente nunca hubo una acusación o un proceso en ORGANIZACION PUBLICA3, eso ya lo sabíamos a ese momento, pero tú no sabes nunca en inteligencia qué. Oficialmente, después de todas las pesquisas que hizo CONOCIDO13 y el colectivo... o sea, proceso de investigación como tal en alguna ORGANIZACION PUBLICA3, en alguna parte del país, en alguna... no había, formalmente.

ENT1: Y es que además volviste en un año muy difícil, porque tú estabas en contra del Plan Colombia y este Plan Colombia estaba en plena implementación.

TEST: Claro, todo eso se da cuando hemos hecho la campaña del Plan Colombia. Entonces, nunca supe cuál fue la intencionalidad de esto, evidentemente no tenía que ver con esto como tú dices porque si hubiera tenido alguna cosa que ver, pues simplemente hubieran llegado con una orden de captura y me hubieran detenido. Mis maletas, un tipo... o sea, ¿cuál

era la pretensión?, para mí, que el avión se hubiera ido y yo me hubiera quedado. ¿Con qué fines?, pues siempre será un interrogante. Bueno, con los que saben esta historia y yo, que también trabajé, parece un procedimiento muy claro para desaparición, ¿no?, pero quién sabe. Por supuesto, cuando yo volví tuve que informar al comisariado sobre esto, el comisariado iba a solicitar al gobierno ----- queja oficial ante el gobierno colombiano, pero todos estos son procedimientos reservados. Evidentemente ----- se molestó mucho y el comisariado también me regañó, de no haberme ido con el embajador.

ENT2: Devolviéndonos un poco en ese tránsito, que bueno, tú decides solicitar refugio en 1995 y te dedicas a todo este trabajo de incidencia sobre... denuncia de la grave situación de derechos humanos en Colombia, a apoyar a ORGANIZACION SOCIAL13. Paralelamente a eso, ¿decides estudiar? ¿Qué condiciones también materiales tuvo tu exilio?

TEST: Sí, como les decía yo, la ventaja que yo tuve siempre y por eso digo que soy una privilegiada, es que yo siempre estuve vinculada a mi trabajo en derechos humanos. Eso de alguna manera me dio ciertas condiciones, que puede uno decir, de privilegio, y como entré a trabajar también a ORGANIZACION SOCIAL13, pues siempre tuve un trabajo. Primero, como les dije, cuando hice esta investigación en -----, pues fue un proyecto que yo presenté, que me lo aprobó el ORGANIZACION SOCIAL8. Luego, cuando volví a -----, tuve un apoyo, primero al montaje... porque obviamente no estaba en el presupuesto de ORGANIZACION SOCIAL13 [DUD: 01:42:23-01:42:25], como no se podía contratar, me daban una ayuda, como un contrato de prestación de servicios -por llamarlo de alguna manera- mientras estaba ahí, y después yo ya entré a ser la titular de ORGANIZACION SOCIAL13. En ese terreno puedo decir que mis condiciones, y siempre lo he dicho, de alguna manera fueron privilegiadas. Yo tenía mi apartamento, obviamente la seguridad social, la salud... permiso de trabajo. Tenía todo porque tenía la condición de refugio, pero además nunca tuve que vivir de la ayuda al refugio porque siempre trabajé.

ENT2: TEST, ¿cómo recibiste tú la noticia, en el exilio, del asesinato de CONOCIDO1?

TEST: Fue horrible, fue horrible, estaba en ORGANIZACION SOCIAL13. A mí me llama la persona que era de la coordinación Colombia aquí, CONOCIDA18 me dice. Mi compañero en ese momento además estaba en -----, entonces estaba... sola en la casa, porque ya era una hora en que ya no estábamos en la oficina. ¿Qué tengo que hacer?, pensar en cuál es la estrategia que vamos a mandar para que eso tengo el mayor impacto, entonces empiezo a trabajar con CONOCIDA18 y logramos que la radio, varias emisoras en Colombia sacaran... Con CONOCIDA18 ella se encargaba aquí de eso y yo allá, de distintas personas en Europa que hablaran del significado y la importancia del trabajo de derechos humanos de CONOCIDO1, no solamente para Colombia sino en general. Tuve que ponerme en eso, ponerme a trabajar, y por la diferencia de hora eso fue algo que duró como hasta las 2 o 3 de la mañana. Esos primeros días de lo de la noticia de CONOCIDO1 fue así, fueron trabajando, digamos que fue el fin de semana que yo ya pude hacer como mi duelo. Al principio fue hacerle frente para que tuviera el mayor impacto posible todo lo del asesinato de CONOCIDO1.

ENT1: Bueno, llegaste a ----- y continuaste después de despedirte de tu papá y de todo lo que te pasó en el aeropuerto, llegaste a ----- y continuaste con tu trabajo en ORGANIZACION SOCIAL13 y continuaste con tus procesos.

TEST: Después fue que ya me retiré de ORGANIZACION SOCIAL13, quedé embarazada, tuve una hija. Ya me había retirado de ORGANIZACION SOCIAL13, además quería como vivir mi maternidad, entonces estuve haciendo unas consultorías para [DUD: 01:46:04], trabajando como independiente un tiempo. Ahí justamente hice un trabajo que publicó ORGANIZACION SOCIAL18 y el ORGANIZACION SOCIAL16, una publicación sobre toda la experiencia del trabajo de la campaña del Plan Colombia, Lazos visibles, senderos posibles, una publicación que sacamos sobre todo ese trabajo que se hizo, sobre el Plan Colombia y sobre la iniciativa regional andina. Y viviendo mucho mi maternidad con mi hija.

ENT1: ¿En qué año nació tu hija?

TEST: En el -----, ----- del ----- . Esto fue en el 2000, lo de mi papá, la muerte de mi papá, lo de venir a Colombia y volver, vivir el duelo de mi papá. Después ya quedé embarazada y en octubre nació mi hija, FAMILIAR2, que ahora está en ----- estudiando.

ENT1: Bueno, cuéntenos un poco cómo fue tu nuevo rol de mamá, continuando con tus procesos de derechos humanos. ¿Volviste otra vez a ORGANIZACION SOCIAL13 o definitivamente lo dejaste?

TEST: No, lo que digo, salí de ORGANIZACION SOCIAL13 porque ya quería como otras cosas, quedé embarazada e hice estas consultorías independientes para [DUD: 01:47:45], y después es que entro ya al ORGANIZACION SOCIAL16 a trabajar. Estuve trabajando como independiente como unos dos o tres años -si recuerdo bien- y después ya entré al ORGANIZACION SOCIAL16, que es la red que les digo, que trabajaba sobre Centro América, ----- y más procesos regionales, que fue la red con la que trabajé hasta que me vine. Y vuelvo a tener un vínculo más cercano con ORGANIZACION SOCIAL13 cuando se viene la negociación de acuerdos de asociación, se decanta es en un acuerdo de libre comercio, entonces ahí vuelvo a meterme más como en temas Colombia y a coordinar más cosas con ORGANIZACION SOCIAL13, porque aunque sí nos relacionábamos, pues yo trabajaba más políticas regionales, no trabajaba tanto cosas específicas sobre países.

ENT1: Cuéntenos un poquito si es evidente toda la incidencia que se hace desde ----- para proteger la vida de las personas. Quisiera saber si ese vínculo que tú tienes, si tú tuviste vínculo con CONOCIDO19 y con toda esta incidencia que hace él en el parlamento europeo sobre la protección de las personas y cómo ellos logran proteger la gente de ----- y todas estas personas que lograron salir en esa época.

TEST: Cuando yo estaba en ORGANIZACION SOCIAL13 es que lanzamos la campaña de ----- . La campaña de ----- llevó a que saliera en ese momento el embajador, después a que se acogieran las familias de ----- en ----- , porque el comité ORGANIZACION SOCIAL19, del que hace parte CONOCIDO19, pues forma parte de la red de

ORGANIZACION SOCIAL13 y pues yo era de la oficina de ORGANIZACION SOCIAL13. Por supuesto, esto forma parte de un trabajo articulado. La campaña ----- fue una campaña que se decidió en ORGANIZACION SOCIAL13 para hacer una campaña internacional, entonces no fue solo ----- sino fue una campaña internacional.

Pero, además, después yo seguía compartiendo otros temas de trabajo con CONOCIDO19 porque él no solo trabajaba en el parlamento por Colombia sino también por otros países, en relación a Centro América, Cuba y demás. Igual tenía una relación con él porque teníamos como un grupo de asesores de grupos políticos en el parlamento, en el que no solo estaba CONOCIDO19 también otros como CONOCIDA20 que también ha sido una persona que nos colaboró y ha trabajado por Colombia y otros. Como un grupo de los que llamábamos los euro-latinos, y era con los... independientemente de que los parlamentarios cambiaran con ciertos asesores que se mantenían en el grupo, estos euro-latinos eran los referentes para las iniciativas y el trabajo sobre América Latina.

ENT1: Me gustaría un poco que nos contaras este detalle, obviamente porque es nuestro tema central de trabajo, y es un poco que nos cuentes cómo se hacía la acogida de otros colombianos. Sabemos que ORGANIZACION SOCIAL13 tuvo una gran incidencia sobre esta acogida de diferentes personas, que trabajaste de la mano con CONOCIDO19 y con personas como CONOCIDO21. De alguna manera, quisiera que nos dieras algunos detalles de cuál era como esa valoración que se le daba a estos casos y cómo lograban que campesinos o diferentes líderes sociales -en ese momento no se llamaban líderes sociales- llegaran a ----- y a otros países, porque tenían unas amenazas específicas, los habían despojado de la tierra, los habían desplazado. Cuéntanos un poco cómo era ese trabajo de protección de la gente.

TEST: Pues mira, yo creo que justamente todo ese trabajo de incidencia que se hizo, en que participó las organizaciones en Colombia, ORGANIZACION SOCIAL13, toda esta red europea, pues llevó a que se abrieran también las compuertas para el refugio de colombianos, entonces hubo un periodo en que muchos colombianos obtuvieron el refugio porque hubo como cierta apertura de distintos países europeos para esa receptividad. ----- en particular, por todo el trabajo de la campaña y el haber tenido el embajador, pues digamos, el gobierno ----- tuvo un interés especial en el caso de -----y los funcionarios que estaban en ese momento de Ministerio de Relaciones Exteriores no solamente quisieron contribuir con cooperación, porque ellos contribuyeron con cooperación a la -----, que se les dio a los desplazados de -----, sino a la acogida de la gente. El caso ----- se convirtió en un caso muy importante en ese momento para los políticos del Ministerio de Relaciones Exteriores de ----- que estaban. Tuvieron una sensibilidad especial, porque... como todo, el trabajo también depende de las personas. Tú logras sintonizar o que ciertas causas sintonicen, pues tienes más resultados. Depende también mucho de las personas en los distintos momentos.

Entonces, pienso que en ese momento todo este trabajo había abierto un poco las compuertas a acoger colombianos. Suiza también, por esa época, acogía a muchos refugiados colombianos y demás.

Y ya el resto era como los lazos que están tejidos entre los colombianos y colombianas para apoyar a los que llegan, digamos, eso ya son los tejidos de solidaridad que se mantienen entre colombianos o también... porque siempre están, las personas del país que han estado históricamente involucradas en labores de solidaridad. Vienen de la solidaridad con el Cono Sur, con Centro América, y siempre como que están prestas esas cadenas de solidaridad a funcionar, o también de los latinoamericanos exiliados que vienen de atrás. Eso ya es otro nivel, ¿no?, son como las cadenas de solidaridad que hay entre latinoamericanos o personas europeas que han trabajado en la solidaridad y que cambian según los distintos países; o sea, no son uniformes, según el país donde estés pues cambia. En la medida en que en ----- fueron llegando más colombianos, pues también se fue tejiendo esa solidaridad del combo de colombianos, que antes no eran tan fuerte porque no había tantos. Ahora, puedes encontrar muchísimos combos, incluso por regiones, no refugiados propiamente, también personas que han salido en otras condiciones, ¿no?, no de refugio político. Tú puedes encontrar ahora el combo de los paisas, el combo de los vallunos, el combo de los llaneros; o sea, esto ya está hasta regionalizado. De verdad, en -----, "Que si quiere ir a la actividad del combo de los llaneros", ya es del combo de los llaneros, del combo de los vallunos o del combo de los paisas.

ENT1: Y todo es gracias a esta incidencia y lo que tú dices, como a esas redes que se tejen entre las diferentes organizaciones sociales, que definitivamente van como en pro de la protección de la vida, porque igual ellos salían en unas condiciones muy difíciles.

TEST: Y que ese tejido es muy importante, porque... de verdad, yo lo digo, yo soy privilegiada, yo tenía a CONOCIDO14 que era mi gran amigo, pero asimilar el refugio es muy duro. Asimilar el refugio es muy duro. Entonces, emocionalmente contar con un tejido es muy importante, o sea, algo que... porque de alguna manera tú sientes que te están arrancando algo, te están quitando algo. Esos tejidos son muy importantes. Por supuesto, ahí viene en qué medida los tejidos son importantes, pero no el convertirse en guetos; o sea, esas son otras cosas y otras de las complejidades del exilio y del refugio, el vivir en otro país, el cómo asumirlo pero que no te conviertas en un gueto y que termines totalmente sustraído de la realidad de donde estás. Pasa mucho, pasa mucho a los refugiados, no colombianos sino de todos los países. Yo conocí chilenos que vivían... imagínese, cuánto había pasado de todo el refugio chileno, pero seguían solamente hablando de lo que pasó en ese momento y viviendo ese momento, y habían pasado 20 años. Eso forma parte de las complejidades del exilio, ¿no? Muy importante el tejido, estas redes, pero también existe el riesgo de los guetos.

ENT1: Querida TEST, no queremos abusar de ti, ya llevamos dos horitas hablando y nos quedan como varios temas, no solamente el retorno sino un poco... Digamos, quisiéramos explorar eso que tú tienes dentro frente a lo que acabas de decir, ¿no?, lo que significa el exilio para una persona, para una familia, tú que estuviste tan cerca de familias que tuvieron que exiliarse, y también lo que significa el retorno, ¿no?, no solamente en términos institucionales sino en términos personales. Entonces, no queremos abusar de ti, ya llevamos dos horas [INTERRUP]

TEST: No, tranquila, creo que estoy haciendo terapia con ustedes.

ENT1: Bueno, muy bien, como quieras [PAUSA: 01:59:48-02:01:42]. Un poco queremos acudir como a tu sentir, un poco a tu sentir, a todo lo que tú tienes y que nos has insinuado durante toda la mañana, de lo que significa el exilio para ti. Tú nos has hablado de desarraigo, nos has hablado de que te quitan una parte de tu vida, de ti misma. Quisiéramos que nos cuentes, para ti, para TEST, no para la defensora... Ya sabemos que la defensora sufrió un exilio y lo que significó un exilio, pero para ti como mujer, como persona, ¿qué significó el exilio durante 17 años?

TEST: Mira, son muchas cosas, son demasiadas emociones y demasiadas sensaciones. Al principio la caída, o sea, se te cae el piso, sientes que se te quita... es como si te arrancaran algo de ti, pero creo que esa primera sensación es sentirse de ninguna parte, tú no perteneces a ninguna parte. Después, por lo menos yo lo transformé, y es sentirse uno ciudadano del mundo [risas], pero esa transformación implica todo un proceso, de sentirse de ninguna parte, de no ser de ninguna parte a después sentirse ciudadano del mundo. Creo que el sentimiento que siempre se mantiene es el de la nostalgia. Yo creo que el refugiado, aún en el retorno, vive... o sea, la nostalgia te marca toda la vida, siempre vivieras con nostalgia. Yo también digo que aprendí muchísimo del exilio, que el exilio me formó en muchas cosas; o sea, me formó profesionalmente, pero también humanamente. El tener la posibilidad de vivir en un país tan multicultural, con tantas... y ver tantas situaciones y formas de vida distintas, también te amplía como ser humano tus posibilidades de crecimiento personal y humano. Yo creo que en esa medida me enriqueció mucho.

Es importante compartirles que yo también perdí un hijo en ----- . Yo tuve mi segundo hijo, que nació cuatro años después de mi hija y murió de muerte súbita, en el -----, con ----- meses y ----- días de nacido. Por supuesto, ustedes se imaginarán lo que es perder un hijo, pero además perder un hijo en el exilio. Sin embargo, para mí, en ese proceso interno que tuve que vivir, fue un aprendizaje tan grande por toda la solidaridad que hubo en torno a nosotros, de todos los países que tú quieras, en torno a ese hecho. Los actos de amor que yo tuve para mí, y de afecto hacia mi compañero, hacia mi hija y hacia mí en esos momentos, fueron de una riqueza y de un aprendizaje impresionante, impresionante... o sea, cómo un hecho tan doloroso termina siendo el desencadenante de tantas y tan diversas formas de expresar amor y sentimiento. Eso como que te reconcilia con la humanidad, ¿sí?

Entonces, para mí el vínculo con -----, no solo porque nacieron mis hijos sino porque fue el país que me acogió y demás, ha sido siempre muy fuerte. Yo tengo un gran cariño, quiero mucho a ese país, quiero muchísimo a ese país. Tengo un vínculo muy grande, tengo amigos entrañables que quiero muchísimo; o sea, como dice mi hija, la familia colombiana y la familia -----.

Solo para decirte, creo que un proceso de exilio tan largo como el mío tiene muchas etapas en donde las sensaciones y las racionalidades cambian dependiendo de los momentos por los que vas pasando, que te lo ilustro con la imagen esa de no ser de ninguna parte a

ciudadano del mundo, como para tratar de simplificar como todas esas etapas por las que uno va pasando, que son de múltiples emociones, sensaciones, de percibir también tu cambio de lugar... de lugar no físico, sino de lugar de como te ubicas como ser humano en el mundo. Entonces, esos son procesos internos que pasan por muchas etapas, desde la negación al principio, que a uno no le guste nada de donde está, que pasa mucho y que incluso hay refugiados que nunca lo superan, también es cierto, hasta... por ejemplo, en mi caso personal, tener un amor y un sentimiento tan grande de gratitud y de apropiación de donde viví.

ENT1: Tú, cuando llegaste a -----, ¿sabías -----?, ¿habías estudiado -----?

TEST: Un poquitico, me podía defender, por lo menos entendía y de alguna manera hablaba, pero mira que al principio yo ya no quería hablar.

ENT1: Ok. No hablabas -----, hablabas español.

TEST: No quería hablar, por eso te digo lo que es la negación, no quería hablar. Podía entender todo y tal, pero no quería hablar, hasta mis palabras... Mira, yo hasta añoraba el olor de ----- ¿Tú puedes creer que alguien diga que le hiciera falta el olor de -----?, no [risas]. Yo después me preguntaba: "Pero, ¿qué carajos?, ¿por qué decía que añoraba el olor de -----", pero yo añoraba el olor de ----- . A mí ----- me olía y me hacía falta el olor de -----.

ENT1: Bueno, nos dices que te apoyabas mucho en la gente, que sientes una gratitud muy importante y obviamente tu trabajo como defensora de derechos humanos fue también - creo yo- como ese soporte que tenías, ¿verdad? Son como estos elementos que te ayudaron de alguna manera a soportar el exilio.

TEST: Sí, pues con ORGANIZACION SOCIAL5 y con... siempre con la... un vínculo muy fuerte en general, después con todos los defensores y tal, pero también al principio, como te digo, pasa uno varias etapas. Cuando iba gente de Colombia y se devolvía, eso era un drama; o sea, yo duraba una semana derrumbada, llorando otra vez como nada porque: "La gente viene y se va, se devuelve y yo no, yo siempre me quedo". Después ya no, ya lo asimilas y no, pero los primeros años, durísimo, durísimo; o sea, tú estás feliz compartiendo con la gente y todo, pero cuando ya la despides y tú te quedas, tú sigues, es muy fuerte. Lo mismo con la pregunta que me hizo ----- de CONOCIDO1, pero además más doloroso porque fue mi mentor, además fue una época de muchos asesinatos. Entonces, despertarse cada día y este, el otro, los detenidos... muy, muy fuerte, y siempre buscando: "Bueno, ¿nosotros qué hacemos desde acá?", a veces hasta responder por situaciones muy concretas, llamar a batallones... También vivir muchos duelos -es lo que quiero decir- por la misma situación y esa época que fue tan dura, vivir muchos duelos desde lejos, ¿no?, en donde yo nunca estuve en el entierro de CONOCIDO1 ni de CONOCIDA22 y CONOCIDO23... de tanta gente. Es aprender a hacer tus duelos tú solo, ¿no?



ENT1: Obviamente la vida en ----- con CONOCIDO16, me imagino que la actividad de CONOCIDO16, sindicalista, de alguna manera también marcó como ese proceso fuerte... Pues además porque CONOCIDO16 también sufrió un exilio muy repentino, también tuvo que abandonar muchas cosas, su actividad sindical en ----- Todo esto de alguna manera también marcó -me imagino- algo en tu vida.

TEST: Yo ahí tengo una perspectiva de género, de cómo lo vivimos los hombres y lo vivimos las mujeres. Yo creo que las mujeres asimilamos más fácil las experiencias del exilio que los hombres. Los hombres, y no lo digo solamente por mi experiencia de mi relación con CONOCIDO16 sino en general por lo que veo, no solo de parejas de colombianos en el exilio sino de otros países, las mujeres como que somos más fáciles de asimilarnos al entorno en que estamos, y a los hombres les cuesta mucho más trabajo. Los hombres es como si más se aferraran al pasado, o sea, la añoranza y como aferrarse al pasado es más fuerte, es como vivir de lo que fueron, estar más pegados a lo que se fue que a lo que se es. Eso le pasó a CONOCIDO16 por ejemplo, a CONOCIDO16 le costó muchísimo, nunca aceptó ----- de la manera... a pesar de haber venido como yo. Creo que, si ustedes lo entrevistaran a él, les diría que él nunca volvería a -----.

ENT1: Sí, nosotros lo entrevistamos el año pasado.

TEST: Ah, ok. En cambio, yo tengo una visión distinta. Creo que eso pasa mucho en parejas y no solamente de exilio colombiano, sino que... no sé, las mujeres tenemos más fácil capacidad de asimilarnos al entorno que los hombres.

ENT1: Quizás por ese afán de proteger, ¿no?, quizás. Lo asumo de esa manera.

TEST: Yo también creo que sí, que tiene que ver con ese imaginario y esa lógica del cuidado que tenemos las mujeres implícitamente, así no lo tengamos muy racionalizado y todo, sí hay en nosotras como esa lógica del cuidado y de proteger, que hace que nos asimilemos más al entorno.

ENT2: TEST, no sé si tú quisieras contarnos un poquito también, ahora que estás hablando de los sentimientos y las emociones, esto que conversábamos en la entrevista pasada con ORGANIZACION SOCIAL20 de este tema de la culpa, que además es un tema nodal para nosotros en términos de encontrar distintas aristas sobre ese sentimiento y esa reacción de la culpa. Para muchos, también como las presiones de esa militancia y de la disciplina en esas militancias, pues fue un tema muy difícil el tema de irse al exilio, un poco viviendo desde afuera todo esto que tú señalas, estas pérdidas y estos duelos sin poder estar presentes. Sin duda era un trabajo enorme, ¿no?, que yo no sé si con el tiempo ya han habido las posibilidades de hacer como unos balances más equilibrados, pero no era poco todo el trabajo de incidencia, de poner este tema de lo que estaba pasando en Colombia en un tema mundial, de interés internacional, de hacer incidencia, de promover visitas, de posicionamientos y pronunciamientos de los países. No es un tema menor, pero siento yo que ese sentimiento es como ambivalente en esos balances, como que desaparece cuando se hace esto, pero luego vuelve a aparecer con fuerza frente a estas pérdidas tan difíciles. Y

esto mismo que tú decías, que me quedó en la cabeza estos días y es la dimensión que tiene este país frente al exilio, la lectura política que tiene este país del exilio frente a otras lecturas que tienen otros países del exilio, como una pérdida de la gente que se fue, como un daño profundo a la sociedad y a la democracia, y que este país -siento yo- no ha entrado en esa reflexión de lo que significa ese exilio, ¿no?

TEST: Sí. Por eso, como les decía, uno pasa por varios estados. El estado de la culpa es uno de esos estados, o sea, con decir: "¿Yo por qué no estoy ahí? Mis compañeros están teniendo que vivir todo esto y yo no estoy ahí", ¿sí?, y decir a la final: "Lo que yo hago no es tan valioso, no tiene el mismo valor porque yo no estoy viviendo esa situación". Pero, lo que les decía la vez pasada, yo creo que eso también se alimenta por un imaginario muy arraigado en Colombia de que también las organizaciones o muchas organizaciones y tal, "Sí, es que este que se fue, fue el que se acomodó, el que la tiene fácil y yo sigo aquí llevando del bulto". Entonces, creo que es doble, o sea, eso tiene una doble... va en doble vía, ¿no?

Por supuesto, yo pienso que yo superé lo de la culpa. Lo viví mucho tiempo y lo superé en la medida en que en ese proceso de aceptación en donde estaba y de valorar mi espacio, de valorar mi vida en ----- y de saber siempre mantener la acogida, pero que mi vida estaba allí, pues creo que en gran medida lo superé. Sí te puedo decir, y conozco grandes amigos míos, que no lo superan, que siempre están y que incluso yo hablo con ellos y ellos: "Ay no, pero mire, usted sí está allá y nosotros aquí", y yo les digo: "Pero, si ustedes no toman la decisión de volver, eso es una decisión, como es la pedir el refugio. No se amarguen. Si no la quieren tomar, no se amarguen por no tomarla, no se sientan culpables de no tomarla", pero es muy persistente. Es muy persistente, como que a veces cuesta mucho y entonces tú oyes mucho que se lamentan: "No, es que no voy a volver", y como culpabilizante y no asumir: "No, yo quiero a mi país. Yo hago otras cosas desde aquí, pero sencillamente no voy a volver", por las razones que sea, porque me gusta, por mis hijos, por las mil razones que pueden pesar para tomar una decisión de estas. Por eso te digo, personalmente yo creo que yo lo superé, pero sí considero que es difícil y que puede ser muy recurrente, como tú lo dices, para las personas refugiadas, que sea un sentimiento latente que va y vuelve, que en muchos momentos vuelve. Por eso yo te digo, con amigos míos que siguen allá, muchas veces hablamos y es: "Ay, pero es que usted sí volvió", y yo: "Pero, ¿tú por qué te vas a sentir culpable de que yo volví y tú te quedaste? No hay razón". Es un sentimiento recurrente.

Pero lo que les decía también, pienso que las dinámicas, eso también se alimenta de acá, en que no se ha valorado suficientemente y que incluso el exilio siempre ha estado muy incivilizado en este país. Lo digo por todos, o sea, con mea culpa también con el movimiento de derechos humanos, el exilio no se ha visto ni en la dimensión de lo que es ni se ha visibilizado de la suficiente manera, entonces por eso se puede caer muy fácilmente en el lugar común o ir los comentarios de: "Ah, no, pues eso su fueron y allá que viven rico, además ganan en euros o los mantienen, no tienen que preocuparse ni del colegio ni de nada, ni de la salud, porque allá los mantienen. En cambio, uno aquí llevado del bulto, con una IPS que ni siquiera tiene pa...", ¿sí? Eso tiene una doble vía y es ese imaginario también

muy desde las organizaciones de no ver la dimensión de lo que puede representar el que tantas personas hayan tenido que salir y lo que significa sus luchas cotidianas, y desde distintos ámbitos lo que pueden aportar y lo que de hecho están aportando diariamente, muchas veces a costa de muchísimos sacrificios.

ENT1: Claro que sí TEST.

TEST: Entonces, si, creo que el trabajo de ustedes tiene que servir en esa dirección, justamente de que este país... otra dimensión de ese drama de este país que no se ha visto en su dimensión ni en su profundidad, ni en sus implicaciones de lo que representa para el país, de lo que representa también como de toda es violencia oculta, porque de alguna manera es una violencia muy oculta. Entonces, de lo que representa para el país, pero de lo que representa para todas esas personas que tuvieron que salir y, en doble vía, para ellas y sus organizaciones, las organizaciones de las que hacían parte.

ENT1: Sí, un poco lo que hablábamos también en la reunión con ORGANIZACION SOCIAL20 y es esa pérdida que tiene gracias al exilio el país, ¿no?, el hecho de que salgan campesinos, que salgan defensores de derechos humanos, que salgan docentes, que salgan periodistas y que no puedan continuar con su proyecto en el extranjero y que no puedan trabajar por Colombia, desde allá, pues crea un gran hueco en el país que es casi que irrecuperable, a pesar de que el proceso de resistencia continua, ¿no?, porque no deja de haber proceso de resistencia.

TEST: Exactamente.

ENT1: Igual, la pérdida de ese amor. TEST, quisiéramos en este punto, un poco, abordar el tema del retorno, si quieres.

TEST: Sí, claro.

ENT1: Entonces, quisiéramos saber cuándo fue tu retorno, pero también quisiéramos saber cuál fue el contexto del retorno. Y como ves, nuestra inquietud va desde lo institucional y desde tu labor como defensora de derechos humanos, pero también desde lo personal. Entonces, si quieres, por favor continúa hablándonos de esto que significó el retorno para ti.

TEST: Pues mira, realmente el retorno... Uno siempre tiene la idea del retorno, ¿no?, siempre la perspectiva es: "¿Cuándo voy a regresar al país?", eso siempre... Otra cosa ya es empezar a verlo como una posibilidad real, porque siempre ves el cuándo, pero es en ese cuando difuso como de lo que quieres, como esas cosas que uno quiere, pero que nunca se plantea hacer en realidad, ¿no? De pronto quiero adelgazar, pero nunca me pongo a dieta, más o menos así, ¿no? Entonces, sí, quiero regresar y tendré que regresar, pero nunca me pongo en la tarea de ver qué implica y cómo hacerlo.

Cuando FAMILIAR1 murió, nosotros estábamos ya pensando con CONOCIDO16 en regresar, porque finalmente se había logrado solucionar todo lo de su proceso judicial, que era realmente lo único que para él lo mantenía allá, porque a diferencia de mí, CONOCIDO16

nunca asimiló estar en ----- . Siempre quería regresar a la lucha sindical, igual, al activismo, a -----, a los pozos petroleros... bueno. Ustedes ya lo entrevistaron a él, entonces no tendré que ahondar en eso. Yo no, yo de alguna manera sí había asumido mi vida y como ese lugar de enunciación, de donde yo me vendría de allá, ¿sí? Los lugares desde donde uno se mira, ¿no?, el lugar que ya me correspondió, por decirlo, en este mundo. Pero viene lo de FAMILIAR1 y por supuesto, no hay las condiciones emocionales de asumir esto. Lo veníamos hablando, lo veníamos hablando porque lo que digo, el mayor obstáculo, que podía ser su situación jurídica, pues ya estaba resuelta, entonces ya empezábamos a hablarlo, pero ver, bueno, qué implicaba para la niña y tal. Yo emocionalmente no estaba preparada, entonces quedó entre un paréntesis, fue una discusión que quedó ente paréntesis porque yo emocionalmente no estaba en capacidad de asumirlo. Después, ya pasado cierto tiempo, ya recuperando más emocional y psicológicamente todo esto, empezamos otra vez a hablarlo y ya había una connotación diferente, ya empezaba a hablarse de las posibilidades del acuerdo de paz. A mí, pensar en Colombia, volver y todo, aunque lo quería también me causa muchos dolores y muchos miedos, me causaba dolores y miedos, pero ya el proceso de paz me daba una esperanza. Ya como que los dolores y miedos se equilibraban con una esperanza que antes no tenía. Realmente el motivante para mí fue esa esperanza del acuerdo de paz, entonces empiezo a hablar con mis amigas acá y todo, y entonces: "Sí, vuelve, tú puedes aportar mucho a esto", y como a entusiasmarme más en esa... sensación esperanzadora que yo tenía. Ya como los amigos y todo a estimularme más con que: "Sí, este es el momento. Tú puedes aportar mucho", entonces ya es la idea de empezar a trabajar el retorno. Ya empezamos seriamente a trabajar en regresar, entonces bueno, yo lo hablo con mi trabajo y ya empezar a ver cómo se hace, empezar a trabajarlo con FAMILIAR2 a trabajarlo con la niña, que no es fácil.

ENT3: Justamente te iba a preguntar, tuviste una hija estando afuera. ¿Cómo es ese tema de esa relación?, y cómo: "Ahora nos vamos a Colombia", y bueno, ¿Colombia qué?

TEST: Uy no, eso fue la parte más dura del retorno. Entonces, hablarlo con ella, ella había venido, conocía, pero vacaciones, muy chévere, pero su vida estaba allá. Ella, evidentemente la idea de vivir en Colombia no le entusiasmaba para nada, entonces, todo el proceso, hablar mucho con ella. Y empezar a cuadrar todo, desde qué llevas y qué no llevas. Es que va desde cosas tan sencillas como qué llevas y qué dejas.

ENT3: Pero, ustedes habían regresado en vacaciones, con FAMILIAR2 habían retornado como a las vacaciones, a que conociera.

TEST: Sí, vinimos a que conociera, después de la pérdida de FAMILIAR1 nosotros vinimos, de hecho, yo me vine a hacer una limpieza aquí con los indígenas, como para volver a coger fuerzas y demás. Entonces, bueno, empezamos todo ese proceso, que es hasta eso; o sea, hasta desbaratar una casa y también qué vas a hacer, qué vas a encontrar. Entonces, para mí era muy motivante el proceso de paz, pero, ¿yo qué voy a hacer?, ¿yo dónde voy a trabajar? CONOCIDO16 lo tenía clarísimo, él volvía al sindicato y ya, pero, ¿yo a dónde?, ¿qué voy a hacer?, evidentemente el ----- ya no, que era mi pasión, pues ya no. Ya llegar y ponerme al día en todo, en todo, pues ya han cambiado códigos, ya ha cambiado de todo, pues volver

a esto, pues ----- no. No me veía como ----- tampoco y, como les digo, era más como la esperanza por la paz, entonces empezamos a organizar todo y ya. Fue un proceso como de un año, quizás, entre empezar a conversarlo, empezar de esta intuición esperanzadora al proceso de paz y ya trabajarle como una realidad, hasta ya decir: "Listo, programémoslo para tal fecha", y todo lo que eso implica... buscar colegio, desbaratar una cosa, dónde vas a vivir, cómo vas a vivir, qué vas a hacer, encerrar las cosas allá.

ENT3: Y en todo lo que implica, ¿te ayudaste con tu familia, con los aliados, o, estuvieron solo los tres?

TEST: Pues mucho con el apoyo de los amigos allá y de los amigos acá, mucho, o sea, mucho... o de esa red de afectos, mucho. Entonces, volvimos en ----- del 2012 porque pues ya era claro el proceso de paz inicial, y creo que como a los ocho o diez días de que nosotros regresamos, ya Santos anuncia el proceso de paz, ya estábamos acá. Yo lloré, yo dije: "No puede ser". Yo lloraba de emoción. Ya regresamos a hacer todo lo de FAMILIAR2 para el colegio y tal, yo ya le había buscado el colegio y todo desde allá... llegar a hacer las entrevistas acá. Al principio yo muy dedicada a eso, ¿no?, todo lo que implica armar una casa, ubicar la niña. FAMILIAR2 tenía 12 años. Y eso, como: "¿Qué voy a hacer?", entonces empiezo a ir como a las reuniones en el ORGANIZACION SOCIAL21, de todo lo que se estaba proyectando, de cosas de hacer desde la sociedad civil para el proceso de paz, pero todavía no con claridad de dónde yo voy a trabajar o qué voy a hacer. Primero como que tenía que educar mi hija, mi casa, y después ubicarme yo.

Todo me agredía en la ciudad, o sea, ya estaba totalmente desadaptada a esta ciudad. Lo cotidiano me dio supremamente duro. Lo cotidiano, les quiero decir, el tráfico... o sea, cuando tú has vivido en una ciudad pequeña tanto tiempo, el tráfico... o sea, pasar una calle y que pase un carro y que tal, que no van por la cebra, todo eso.

Yo tengo una amiga española con la que somos muy amigas, que ella vive aquí hace muchos años y ella dice que yo andaba por acá y... en algunas cosas, porque yo además miraba todo como para reconocer los lugares y saber, y ella decía que yo parecía Alicia en el país de las maravillas porque yo todo me quedaba mirándolo, hasta las vallas, yo: "Esta propaganda de qué es", ni la publicidad reconocía. Ella se burlaba de mí y decía que yo parecía Alicia en el país de las maravillas porque yo andaba siempre como mirando todo, no sabía pa dónde iba. Lo cotidiano, la ciudad me sobrepasaba muchísimo. Me sentía muy insegura, no por seguridad o que me pasara algo por mi historia, sino de las cosas más simples. La ciudad me sobrepasaba, la dinámica de la ciudad me sobrepasaba, era demasiado pesada para mí. Igual con las reuniones, o sea, con los ritmos aquí... por ejemplo, los horarios, que te convoquen a una reunión a las 7 de la mañana. Me acuerdo que hacían desayunos en el ORGANIZACION SOCIAL21 y yo llegaba puntualita a las 7, y la reunión empezaba a las 8, por barato. Esas cosas me descolocaban, terrible.

Yo, tantos años trabajando en incidencia en Europa, me había acostumbrado mucho... estaba demasiado en mi chip: "Bueno, ¿qué se va a hacer?", y se programa lo que se va a hacer. Entonces, a mí esto de repetir discursos y que se fueran tres horas en una reunión, el uno

repite lo que dijo el otro y el otro, y se acababa la reunión y no habíamos llegado a nada, yo: "Pero, ¿a qué vinimos?, acá no se concluyó nada". Por eso se burlaban mucho de mí, porque me decían: "No, usted ya... La perdimos del todo, usted es -----".

ENT3: Pero a diferencia de FAMILIAR2, tú tenías más referencias, ¿no?, ella entra a un escenario totalmente diferente.

TEST: FAMILIAR2, fue durísimo. Llega hasta el colegio, el INSTITUCION EDUCATIVA3, y FAMILIAR2... cosas tan sencillas como... Un día ella llega y me dice: "Mami, me preguntaron en el colegio que yo qué estrato soy. ¿Qué es eso? ¿Qué es estrato?", o sea, ella no sabía ni siquiera eso, no tenía ni idea. Ella, tuve la ventaja de que siempre habló muy bien en el español, en la casa siempre se le habló en español. Cuando ella empezó a leer en -----, yo pedí las cartillas y empecé a enseñarle a leer español, al mismo tiempo que ella aprendía, entonces ella siempre ha sido una niña bilingüe, total. Siempre habló perfecto el español, sin acento ni nada, absolutamente perfecto; que no pasa con todos los refugiados, es bastante raro, incluso es muy recurrente a veces que los niños pierdan su lengua materna o tengan muy mínimas bases de su lengua materna. Eso sí yo lo tuve clarísimo desde el principio y yo siempre me esforcé porque mi hija tuviera 100 por ciento el español, entendiera todo y leyera en español. Ella empezó a leer en ----- y yo a enseñarle a leer en español, al mismo tiempo. Pero, cosas como esas, "¿Qué es estrato? Yo no entiendo mami. ¿De qué hablan?", y así muchas cosas.

Me acuerdo que cuando llegamos estaba la discusión en el congreso del matrimonio igualitario, entonces... pues para ella era algo muy normal, y aquí había todo un escándalo montado en torno a eso, entonces ella no entendía. Como no entendía por qué ella estaba en un colegio donde no había personas negras, por ejemplo, "Mamá, ¿yo por qué estudio en un colegio solo de blancos?" [risas]. Ella había estudiado siempre con niños de cantidad de razas. Y aquí llegaba a usar uniforme... allá no se usa uniforme. Mire, ustedes no saben lo que costó, esta niña terminó el bachillerato y le costó. Me decía a mí que yo tenía que hacer una tutela de su derecho a la personalidad porque a ella le estaban truncando su personalidad, y que yo cómo era que era defensora de derechos humanos y no defendía sus derechos, de por qué ella tenía que vestirse igual a todos los demás, que eso iba en contra de su derecho a la personalidad. Hasta por eso ella tuvo matrícula condicional, o sea, ella usar uniforme, nunca lo superó. Así muchas historias. Con ella fue muy difícil, ella lloraba muchísimo. Como me dijo el hijo de un amigo, me dijo: "Es que para ella fue el exilio". Creo que es una figura que representa muy bien lo que vivió ella, o sea, el retorno de sus padres implicó el exilio para ella, una ruptura para ella.

ENT3: Y, ¿ella siempre supo las razones por las cuales te fuiste?

TEST: Sí, sí, eso sí, y como en la casa siempre llegaba tanta gente. Ella siempre estuvo como muy rodeada de todo lo que pasaba en Colombia. De hecho, la primera vez que íbamos a venir, ella un día dijo -tenía 5 añitos-, estábamos en una mesa y dice: "Yo no entiendo, tantos países que hay en el mundo pa ir y ustedes quieren ir a lo que está lleno de paracos. ¿Me quieren llevar a un país lleno de paracos? Yo no entiendo".

Entonces, para ella fue muy difícil, ella lloraba mucho. Yo siempre intentaba hablarle mucho de la riqueza que ella tenía, de tener dos culturas, dos países, dos lenguas, que ----- siempre iba a ser su país, que ella siempre iba a mantener sus lazos de afecto en -----, pero para ella hay dinámicas aquí que evidentemente le costaba mucho asumir. Esto de uniformes, la falta de diversidad en los colegios.

Ella hacía circo en ----- y aquí nunca se pudo conseguir dónde hiciera circo, es más, hasta en mi familia, cuando yo preguntaba: "Oigan, ¿ustedes saben de una escuela de circo para niños?", decían: "Ay, no me diga, lo único que te falta es que quieras que FAMILIAR2 termine en los semáforos". Ese tipo de cosas para ella eran muy duras, porque ella no entendía, o sea, ella había sido criada de una manera muy distinta y como todas estas cosas de Colombia le daban muy duro. Le hacían falta muchas cosas, pues evidentemente no era su país.

Un día llegó con una tarea del colegio, de esto de convivencia o no sé cómo es que se llama, de cuál es su proyecto de vida, el proyecto de vida de sus padres, cómo se armonizan los proyectos de vida y todo. Entonces, ella va y dice: "Mami, que tienes que llenar esto porque aquí hablan de proyectos de vida, entonces llénalo tú", y le digo: "Pues no, lo hacemos nena", "Ah, no, es que yo aquí no tengo proyecto de vida. Yo aquí no tengo proyecto de vida. Contesta tú porque es el proyecto de vida de ustedes. Yo vine porque yo soy menor de edad y me tocaba, pero el proyecto de vida es de ustedes. Contéstalo tú, porque yo aquí no tengo proyecto de vida", y yo: "Oh, oh". Eso son cosas duras.

Además, su papá inicia todo el activismo sindical, y ellos eran muy llaves. CONOCIDO16 allá estudió pintura también y se dedicó mucho a hacer arte, y mi hija también tiene mucho de esto, como del arte y tal, entonces ellos pintaban mucho juntos, hacían muchas cosas artísticas. Ella iba a la escuela de arte con él y acá su papá llegó al activismo sindical, entonces ella, aparte de todo eso, ya no compartía tanto tiempo con su papá, era conmigo todo el tiempo. Eso también fue duro.

Acá las dinámicas sociales también son muy distintas. Uno puede tener los círculos de amigos, pero no teníamos una vida social tan amplia como la teníamos en ----- porque aquí nunca hay tiempo de nada. Yo no sé por qué aquí nunca tenemos tiempo de nada. En ----- no era así, en -----... por ejemplo, ahorita que empezó la primavera, es todo un acontecimiento, tú fijo buscas un día en que sales a tomar cerveza o un café con tus amigos, sales. Eso aquí, si tú vas a hacer una cena con unos amigos, resulta difícilísimo porque el uno no puede, porque el otro no sé qué, porque el otro tuvo que viajar. Es una dinámica distinta y ella también lo veía, o sea, de ir a teatro, de hacer circo, de estar... aquí la vida es muy distinta. Entonces, para ella fue muy difícil, tanto que ella ahorita quiere mucho el país, hizo toda su secundaria acá, pero ella desde que llegó dijo: "Cuando yo termine, me voy a estudiar a -----", y efectivamente, terminó y se fue. Ella dice: "Algún día quiero vivir en Colombia y todo, pero yo estudiar en Colombia, en ese país tan clasista. Yo no voy a estudiar en un país así", y está estudiando allá. Eso lo dijo el día uno y lo mantuvo hasta el último día. Entonces, creo que de alguna manera esa imagen tan dura que me dijo el hijo de mi amigo, del exilio al revés, es muy cierta.

Y lo que yo les decía, que después el refugiado es la nostalgia permanente, es porque al día de hoy pues yo estoy muy convencida de haber regresado, pero yo siento mucha nostalgia de -----, En ----- viví toda la vida de la nostalgia de Colombia; y en Colombia, en muchos momentos la nostalgia de -----.

ENT3: TEST, cuando retornaste a Colombia, gracias a esta red de afectos que tenías, ¿empezaste muy pronto tu trabajo de nuevo en temas de derechos humanos?

TEST: Sí. Entonces, yo llegué y CONOCIDA7 que era fundadora conmigo de ORGANIZACION SOCIAL5, estaba de -----... Y yo desde que estaba allá, como yo trabajaba tanto sobre América Latina, pues yo llevaba mucho el trabajo de incidencia de la asamblea ORGANIZACION SOCIAL22 y pues habíamos peleado mucho la participación de la sociedad civil en ese proceso de asamblea euro-latinoamericana, y desde que CONOCIDA7 entró al ORGANIZACION SOCIAL23 yo le había dicho: "Tienes que meterte en la dinámica de ORGANIZACION SOCIAL22 porque ahí se discuten temas muy interesantes. Es una red de parlamentarios europeos y latinoamericanos, es muy importante que te metas ahí", y ella desde el principio se metió a ORGANIZACION SOCIAL22. Entonces, cuando yo llegué, estaba todo esto de la paz y un día hablando en la casa de ella dije: "Hay que posicionar en ORGANIZACION SOCIAL22 el tema de la paz en Colombia", o sea, esta asamblea es un escenario privilegiado para trabajar muchas de las cosas de paz. Eso lo hablamos un día en su casa, tomándonos un vino. A los pocos días ella me llama y me dice: "Mira, para trabajar en ORGANIZACION SOCIAL22 y posicionar el tema de la paz, pues tú eres la indicada, que conoces la dinámica y todo. ¿Por qué no te vienes? Ahorita no te puedo contratar dentro de mi equipo, pero sí como asesora externa para dedicarte a hacer el trabajo en ORGANIZACION SOCIAL22 y que posicionemos el tema de la paz en Colombia, del proceso de paz en Colombia", y entonces ahí empecé. Empecé a hacer eso e hicimos, fuimos a -----con una delegación de colombianos y colombianas, ya para posicionar el tema de paz; luego a la Asamblea Europarlamentaria, ante la cumbre; Unión Europea América Latina en Chile... que se cerró con el tema Colombia, la paz. Me metí mucho en esa dinámica, de alguna manera también trabajando temas que yo traía, pues el de la paz, y temas que yo venía trabajando en ORGANIZACION SOCIAL22 desde allá, como el feminicidio. Entonces, de alguna manera retomé temas de mi trabajo desde otro espacio y el tema de la paz, pero un poco por todas las relaciones y contactos que yo traía de mi trabajo. Entonces, estuve con CONOCIDA7 hasta que CONOCIDA7 terminó en el ORGANIZACION SOCIAL23 y después ya coordinando su equipo como -----, Estuve ahí en el ORGANIZACION SOCIAL23 hasta que ella terminó y después entré a la ORGANIZACION SOCIAL24, que es la [INAD: 02:53:46] de ORGANIZACION SOCIAL13, muy relacionada con el trabajo en la Unión Europea. Pero sí, el retorno es muy difícil, el retorno es muy difícil.

ENT1: Y seguiste vinculada con ORGANIZACION SOCIAL5 y con ORGANIZACION SOCIAL20.

TEST: Sí, pues yo siempre he sido de la asamblea de ORGANIZACION SOCIAL5, soy miembro fundadora, entonces con ORGANIZACION SOCIAL5 hay una relación muy especial. Y bueno, cuando llegué, tengo que decir que en general las organizaciones de derechos humanos me acogieron con la misma fraternidad. Igual nunca había perdido el vínculo, muchos llegaban



a mi casa, iban a almorzar a mi casa o demás. Pero, de todas maneras, uno no sabe dónde está parado [risas]. Y de alguna manera que yo podía tener esos referentes tan claros, pero uno no sabe y tiene muchos miedos, uno también tiene muchos miedos.

Como les digo, si a mí hasta la ciudad, la calle me sobrepasaba, pues más allá... qué vas a hacer, cuál va a ser tu trabajo, si puedes y si eres capaz, si te van a aceptar. Tú tienes muchos temores, tienes muchos temores y no es fácil, poco a poco los vas venciendo. Por ejemplo, cuando yo entré a la coordinación, que hay que trabajar tanto con los nodos regionales, la primera cosa que yo les dije es: "¿A mí sí me van a aceptar en las regiones?, porque yo soy la que vengo de Europa, entonces muchos van a decir: 'Pero, ¿esta qué sabe de lo que nosotros hemos estado viviendo en el Cauca, en el -----?'. Si las regiones no van a entender y si yo no voy a tener sintonía con ellos, yo no le voy a hacer ningún bien a la coordinación", donde mucho del trabajo tiene que ver justamente con esas realidades de los territorios. Y no, me fue súper bien desde el principio con las regiones, pero para mí sí era un temor, yo sí sentía un handicap ahí, era el no estar y el cómo te percibe la gente cuando tú no has estado tanto tiempo, ¿te va a aceptar?, ¿te va a tener confianza?

ENT2: Yo estaba pensando un poco en toda esta reflexión que tú nos has llevado, de ese retorno también motivado por este sueño de paz, ¿no?, más para una persona como tú, defensora de derechos humanos, donde eso ha sido también como una parte explicativa de tu vida y de las elecciones que has hecho en tu vida. Esto de encontrarte un poco con esto, ¿no?, con estos intentos fallidos de proceso de paz, de estos factores de persistencia que aún siguen alejándonos de ese sueño y de esa construcción de paz... ¿Cómo te determinó cuando pusiste varias cosas en juego de tu vida personal y emocional frente a este sueño y esta expectativa de retorno?

TEST: Pues sí, evidentemente no ha sido lo que esperaba, lo que esperábamos. Personalmente, pues sí, con todo esto que está pasando pues es muy duro porque... exacto, pues fue una apuesta, fue volverse a jugar el todo por el todo, dar un cierre a una vida para prácticamente aportarse por iniciar otra vez otra, después de tanto tiempo. Eso no es fácil, pero no, yo pienso que ha valido la pena, en medio de todas las dificultades todo ha valido la pena. Yo estoy muy firme y muy convencida de que no me equivoqué al regresar. Pues no ha sido fácil, vivo con nostalgia en ----- de muchas cosas y bueno, ahora mi hija está allá y por supuesto nosotras tenemos una relación muy estrecha, somos muy llaves, pero no me arrepiento de mi decisión. Incluso, a veces, cuando las cosas están muy duras acá y tal, que FAMILIAR2 mi hija- me dice: "Mami, ¿tú por qué no te regresas?, ¿por qué no te vienes?", y yo le digo: "No nena. Yo todavía tengo mucho que hacer acá. Tengo oxígeno pa rato". Sí es muy duro, pero creo que es de alguna manera la frustración que tenemos todos los que hemos creído en ese proceso, pues es muy duro a lo que nos hemos confrontado, pero creo que pesa más la validez y la convicción de que este es el camino y que hay herramientas que da este acuerdo, y que hay que seguir luchándola para que sea posible; o sea, tenemos que seguir construyendo esa senda.

Momentos difíciles, pues ya tantos que [risas]. No, nunca he sentido la sensación de decir: "Juemadre, la embarré. ¿Pa qué me vine?", no, pero la nostalgia sí. Por eso digo que creo que

es un sentimiento que después de que tú has vivido el refugio, se lleva toda la vida, cuando ha sido un exilio tan prolongado como el mío y cuando uno teje y asimila su vida allí. Pues sí, como que la nostalgia es un sentimiento que te acompaña toda la vida, cuando te fuiste de tu país de origen y cuando vuelves del país que dejaste.

ENT3: TEST, algo que hemos ahondado y profundizado es todo este tema de las condiciones para retornar, entonces te quería preguntar... Como que el acuerdo fue ese gran marco que te jaló a regresar a Colombia, y, ¿las demás condiciones?, en temas de seguridad, en temas económicos. Las demás condiciones para retornar como casa, trabajo, temas de seguridad.

TEST: Eso ya lo asumimos nosotros. CONOCIDO16 volvía a su sindicato, entonces él tenía sus condiciones propias de que... Bueno, la ORGANIZACION SOCIAL25 también, podemos decir, es un sindicato con unas condiciones privilegiadas. Yo, como les digo, era la paz, no sabía qué iba a hacer, no tenía trabajo y no tenía nada, y quería también llegar y ubicarme, ubicar a mi hija. Y no, valorar las condiciones de seguridad, el intercambio con los amigos, los amigos que te dicen las cosas. Lo económico sí lo asumimos nosotros. El sindicato socialista nos dio un apoyo, muy lindos, pero más de manera de gratitud de todo el trabajo hecho con ellos todo el tiempo, nos dio un apoyo como de despedida, un regalo -digamos- de despedida. De resto, no, lo asumimos nosotros, no tuvimos ningún apoyo extra, tampoco indagamos las posibilidades de retorno que brinda el Estado ni eso, al contrario, yo sí quería estar como lo más lejos posible de eso. Entonces, más con nuestras propias redes, con los amigos... Bueno, CONOCIDO16 tenía condiciones garantizadas por el sindicato, eso era de alguna manera un respaldo importante, y a la final pues yo llegué y aunque no sabía, pues me ubiqué muy rápidamente.

ENT1: Vale. TEST, quizás una última pregunta, ya como para cerrar nuestra conversación. Tú sabes que la ORGANIZACION SOCIAL26 tiene que dar ciertas recomendaciones, entre ellas el reconocimiento del exilio como violencia, pero también estas recomendaciones estarían dirigidas en hablar con el gobierno para ofrecer ciertas garantías de retorno. Que este retorno sea una realidad para quien desee retornar y que ese retorno tenga ciertas características para que estas personas puedan aquí continuar con su proyecto de vida, pero también, de alguna manera, tener una garantía económica, de seguridad. Quisiéramos, agradeciéndote mucho todas estas reflexiones que nos has brindado, una última reflexión frente a qué debe recomendar la ORGANIZACION SOCIAL26 en torno al retorno, en torno a lo que significa el retorno para el país e institucionalmente, qué transformación puede haber y si tú ves viable esa transformación.

TEST: Bueno, como tú lo dices, yo creo que un primer elemento es el reconocimiento al exilio como un fenómeno invisibilizado, una violencia que ha permanecido oculta y que yo creo que en eso el Estado tendría que hacer un reconocimiento especial sobre el exilio y las personas que han tenido que vivir el exilio y el refugio. Como medida simbólica de carácter político, tendría que haber un acto de reconocimiento hacia esto.

Por supuesto, el retorno es una opción que cada cual que se vio obligado a salir, tendría que tener el derecho al retorno en unas condiciones dignas, y cuando digo condiciones dignas, si

lo quiere, retomar el proyecto de vida que le truncaron. Aquí hablamos de proyectos de vida que fueron truncados, entonces no es solo que me garanticen mis condiciones socioeconómicas de alguna manera (salud, educación, etcétera), sino de ese proyecto, si yo quiero, ese proyecto de vida que me truncaron. Fue justamente esa manifestación de esa violencia la que me truncó ese proyecto de vida, entonces creo que tendrían que estar muy ligadas esas condiciones a cuál es el proyecto de vida que yo quiero en mi retorno, si ese proyecto tiene que ver con el proyecto de vida que fue truncado o si definitivamente quiero otro proyecto de vida.

Pienso que hay que pensar mucho en la segunda generación, los hijos. En eso si considero que cualquier proyecto de retorno tiene que tener un acompañamiento muy especial de esa segunda generación, porque como dijo mi hija, ese no era su proyecto de vida. Estamos hablando entonces de garantizar proyectos de vida a los que se fueron, pero, ¿qué significa para los que no hicieron parte de ese proyecto de vida y van a regresar en ese núcleo familiar? Entonces, pienso que sobre todo para esos niños o esos adolescentes se requeriría por un lado de un acompañamiento psicosocial muy fuerte, garantizar un acompañamiento psicosocial para ese proceso de retorno, y... de alguna manera, ver las posibilidades de proyectos de vida aquí, propios, que no necesariamente tengan que estar ligados a la historia de sus padres, porque estamos hablando de una segunda generación. Sé que es complejo, pero tendría que pensarse en eso, tendría que pensarse en esos proyectos de vida de esa segunda generación, que nació en el exilio porque el proyecto de vida de sus padres fue truncado acá. Entonces, me parece que en eso habría que poner un acento muy especial y un acompañamiento muy juicioso, muy cuidadoso y de mucho respeto, porque es entendible que sus expectativas son distintas a las de sus padres. No podemos ver esto como un núcleo familiar uniforme, sino que ahí hay diferencias, hay diferencias que se han marcado justamente por la vivencia del exilio, ¿no?

ENT1: Qué interesante esta reflexión TEST, definitivamente es una visión muy aterrizada de lo que significa ese exilio para estas segundas generaciones, lo que tú nos muestras, ¿no?, que el regresar para ellos es un exilio propio. Aunque es el retorno de los padres, es el exilio de ellos, ¿no? Esto es algo que para nosotros ya nos marca una reflexión muy interesante sobre este impacto de las segundas generaciones, no solo en el exilio sino en el retorno.

TEST: Y es que si tú piensas, por ejemplo, mucho más las mujeres, muchas mujeres si tú les preguntas por el retorno y si tienen hijos, lo primero que te va a salir es: "Pero, ¿qué condiciones yo le voy a garantizar a mis hijos?", eso será lo primero que va a salir. Y condiciones, por eso te digo, mucho más allá de las socioeconómicas es en términos de proyectos de vida. Seguramente a muchas familias las atan los hijos. Seguramente ustedes lo habrán hablado con muchas mujeres en el exilio, les dirán: "Bueno, pero, ¿mis hijos?".

ENT1: No contemplan la posibilidad del retorno.

TEST: Exactamente, no retorno porque yo no sé qué condiciones le voy a poder brindar a mis hijos. Yo me trunco la posibilidad de, porque ya tengo hijos que han hecho una vida, que

tienen ciertas condiciones, que tienen acceso a educación, a salud, tienen un entorno y yo no sé si yo les puedo garantizar todo eso, entonces mejor me quedo acá.

ENT1: Claro, claro que sí. Bueno TEST, queremos de verdad agradecerte, ha sido una jornada maravillosa, súper inspiradora, con unas reflexiones profundas sobre temas muy interesantes, sobre lo que significa el conflicto para una persona tan comprometida con la defensa de los derechos humanos; lo que significa el exilio desde tu vivencia como defensora, pero también desde tu vivencia como mujer, desde tu familia, desde tu comunidad; y lo que ha sido también el retorno para ti, para tu hija, para tu exesposo y lo que significa también para el país, el retorno y el exilio. De verdad, TEST, te agradecemos muchísimo este espacio. Quisiéramos, obviamente, seguir en contacto contigo y tratar de contarte un poco estas reflexiones que suscita este diálogo, porque me parece que una reflexión ya sin... sin el marco de esta entrevista, sino un poco contarte algunas cosas que nos surgen de estas reflexiones contigo y con otras personas que también nos han mostrado un camino bastante fuerte, pero también muy iluminador frente a lo que la ORGANIZACION SOCIAL26 debe decir sobre el exilio y sobre el retorno. No sé, de verdad estoy como con el corazón y el alma muy grande, muy conmovida por todo lo que nos has dicho, pero también con una esperanza importante frente a nuestra labor como ORGANIZACION SOCIAL26 en lo que tenemos que decir y tenemos que aportar. Entonces, bueno, no sé si mis compañeras quieren decir algo más.

ENT2: No, pues me sumo a ese agradecimiento y bueno, a esa posibilidad de que te hayas abierto de corazón y emocionalmente, porque además los defensores de derechos humanos y las defensoras de derechos humanos siempre están hablando muy hacia afuera, ¿sabes?, de todo lo que hacen, y poco reconocen todo lo que han hecho también por ellas, ¿no? Todo lo que este trabajo ha tenido en términos de impactos, pero también todos esos recursos que en este camino de aprendizaje también lo han hecho, y sí hay que pasar por esa reflexión, porque es un trabajo muy dado hacia los otros, que incluso te revisa y te cuestiona sobre el trabajo y lo que uno ha hecho por uno no es fácil, y creo que has hecho tú un lindo trabajo toda tu vida, también de darle un lugar a esa historia personal y a la convicción de esa decisión de vida que tomaste. Te agradezco mucho esa intimidad en este relato, de habernos compartido estos episodios que hacen parte de tu vida íntima, familiar. Y bueno, me alegra mucho escuchar de ti que hay mucha esperanza todavía, que hay mucho que hacer por aquí y hay mucho que dar todavía por este país. Eso me alegró el corazón mucho, oírlo de ti, que has estado en todos los frentes, y creo que alimenta mucho la esperanza de este trabajo y el sentido de lo que hacemos, ¿sabes? Así que, gracias y un abrazo enorme. Gracias por todo ese coraje y esa convicción por tu trabajo, y por Colombia, por supuesto.

ENT3: TEST, iba a mencionar lo de ---- a veces uno de estos testimonios queda como... además, lo digo personalmente, uno siendo tan joven como que: "¿Será?", pero vale la pena. Y las reflexiones de tu tema del retorno de segundas generaciones me generaron también muchos temas a profundizar, que no los habíamos visto y que es importante dejarlo, que nunca se ha pensado en las segundas y terceras generaciones, y pues los temas del retorno siempre han sido invisibles. Si el exilio es invisible, pues imagínate el retorno. Entonces,

esos temas queremos como dejarlos y muchas gracias. Tus reflexiones realmente me estallaron la cabeza en ideas, como en otros testimonios, como: "Por aquí es", sí, para visibilizarlo y dejarlo en el informe. Yo realmente me siento muy contenta de haber conversado contigo, de tu mirada y de lo que dice -----: "Hay que seguir haciéndole a esto", toca sacar el coraje y las garras.

TEST: Claro. Yo les agradezco mucho por haber pensado en mí, o sea, realmente no me lo había planteado yo, dar mi testimonio a la ORGANIZACION SOCIAL26. Nunca me lo plateé. Cuando tú dijiste lo del programa, sí, pero desde el ámbito institucional, que me corresponde como el programa. Entonces, gracias por la invitación, creo que para mí verbalizar todo esto con ustedes también ha sido una experiencia bonita, gratificante también para mí. Por supuesto, si les aporta al informe, pues me sentiré muy contenta de que realmente esto les haya sido útil, que echarles yo mis carretazos de lo que he vivido les pueda ser útil, más allá de que hayamos tenido una agradable conversación. Y, por supuesto, si después de esto consideran que les puedo colaborar en algo, que podemos quizás abordar un tema, ya no como entrevista personal o lo que sea, con todo gusto, con toda la disposición. Con mucho gusto, toda la disposición para colaborarles. Y muchos éxitos, tienen una recta final dura, entonces mucha energía positiva, el trabajo vale la pena y que bien que estén sintonizados con esto de la importancia del exilio para reconstruir la verdad y la memoria de este país. Felicitaciones por eso y por esa calidez con que ustedes lo están llevando, en el que me siento acogida; o sea, esto realmente fue una conversación como entre amigas, más que en una entrevista. Agradecerles y reconocerles esa calidez con que están llevando el tema, que es muy importante. El ponerle ese amorcito y ese cariñito, más allá del ejercicio analítico que hay que hacer, es también muy importante. Muchas gracias.

ENT1: No, pues a ti TEST, muchísimas gracias de nuevo y ve a descansar, ve a tomarte un tinto en nombre de la ORGANIZACION SOCIAL26.

TEST: Bueno, cuidense mucho, mucha suerte. Éxitos en ese trabajo y cualquier cosa, ya saben, cuentan conmigo.

ENT1: Claro que sí.

TEST: Chao.

ENT2: Gracias.

ENT3: Chao.